

## Вторая Книга Царств

### Давид узнаёт о смерти Саула

**1** Разгромив амаликитян, Давид вернулся и пробыл в Секелаге два дня. Это случилось вскоре после того, как был убит Саул. **2** На третий день из лагеря Саула пришёл человек. Одежда на нём была разодрана и голова посыпана пылью.<sup>1</sup> Придя к Давиду, он поклонился ему до самой земли.

**3** Давид спросил его: „Откуда ты пришёл?”

Человек ответил: „Я убежал из израильского лагеря”.

**4** Давид спросил: „Что там произошло? Расскажи мне”.

И человек ответил: „Народ наш бежал с поля сражения. Многие убиты, и Саул и сын его Ионафан тоже мертвы”.

**5** Давид спросил юношу, который рассказывал ему об этом: „Откуда ты знаешь, что Саул и его сын Ионафан мертвы?”

**6** И юноша ответил: „Я случайно оказался на Гелвуйской горе и увидел Саула, опирающегося на своё копьё, а колесница и всадники настигали его. **7** Он оглянулся назад и, увидев меня, позвал. И я ответил ему. **8** Саул спросил: «Кто ты?» И я сказал ему, что я—амаликитянин. **9** Тогда Саул сказал мне: «Подойди и убей меня! Я в смертельных муках, но всё ещё жив». **10** И я подошёл и убил его, ибо знал, что он тяжело ранен и не сможет выжить после своего падения. Затем я взял венец с его головы и браслет и принёс их сюда, мой господин”.

**11** Тогда Давид и все люди, бывшие с ним, разодрали на себе одежды, чтобы выразить свою печаль. **12** Они рыдали, плакали и постились до захода солнца о Сауле и о сыне его Ионафане, о народе Господнем и об Израиле, ибо пали они от меча.

### Давид приказывает убить амаликитянина

**13** Затем Давид сказал юноше, который рассказал ему о смерти Саула: „Откуда ты?”

Юноша ответил: „Я—сын пришельца, амаликитянин”.

**14** Тогда Давид сказал ему: „Как не побоялся ты поднять руку, чтобы убить помазанника Господа?”

**15-16** И сказал Давид амаликитянину: „Ты сам виноват в своей смерти. Ты сказал, что убил помазанника Господа, так что твои собственные слова доказывают твою вину”. Затем Давид призвал одного из молодых слуг и велел ему убить амаликитянина, и тот убил его.

### Давид оплакивает Саула и Ионафана

**17** Давид пел печальную песнь о Сауле и сыне его Ионафане. **18** Он велел своим людям научить народ Иудеи этой песне, которая называется „Поклон”. Она записана в книге праведного.<sup>2</sup>

**19** „Краса твоя, Израиль, повержена на высотах твоих!

О, как пали эти герои!

**20** Не рассказывайте об этом в Гефе,<sup>3</sup> не объявляйте на улицах Аскалона.<sup>4</sup> Чтоб не радовались дочери филистимлян.

Чтоб не торжествовали дочери необрезанных.

**21** О, горы Гелвуйские!  
Пусть не падает на вас ни роса, ни дождь.

И не будет полей, приносящих урожай.  
Ибо щит героев заржавел там,  
Не был помазан елеем щит Саула.

**22** Из крови раненых и тука сильных  
Не возвращался назад лук Ионафана.

<sup>1</sup>Одежда ... пылью. Это говорит о том, что он был очень опечален.

<sup>2</sup>книга праведного Древняя книга о войнах Израиля.

<sup>3</sup>Гефа Один из пяти филистимских городов.

<sup>4</sup>Аскалон Один из пяти филистимских городов.

- Пустым не возвращался и Саула меч.  
<sup>23</sup> Саул и Ионафан—  
 в жизни своей они друг друга любили и  
 в согласии были.  
 И даже смерть не разлучила их!  
 Быстрее орлов,  
 сильнее львов они были.  
<sup>24</sup> О, дочери Израиля, плачьте о Сауле!  
 Который одевал вас в пурпурные  
 одежды  
 и золотом одежду вашу украшал.

<sup>25</sup>Как пали сильные в битве! Ионафан  
 лежит убитый на высотах Гелвуйских.  
<sup>26</sup>Скорблю я о тебе, брат мой Ионафан! Ты  
 очень дорог был мне. Любовь твоя была  
 превыше для меня, чем женщины любовь.  
<sup>27</sup>Как пали сильные! Оружие войны  
 погибло!”

### Давид и его люди идут в Хеврон

**2** Позже Давид обратился к Господу за  
 советом. Он спросил: „Идти ли мне в  
 какой-либо из городов Иудиных?”

Господь сказал ему: „Иди”.

Давид спросил: „Куда мне идти?”

Господь ответил: „В Хеврон”.

<sup>2</sup>И пошёл туда Давид с двумя своими  
 жёнами, Ахиноамой Изреелитянкой и  
 Авигеей, вдовой Навала Кармилитянина.  
<sup>3</sup>Давид привёл с собой и своих людей с  
 семьями. И поселились они в Хевроне и в  
 близлежащих городах.

### Давид благодарит жителей Иависа

<sup>4</sup>Люди Иудеи пришли в Хеврон и пома-  
 зали там Давида на царство над Иудеей, а  
 потом сказали Давиду, что жители Иависа  
 Галаадского похоронили Саула.

<sup>5</sup>Давид отправил послов к жителям  
 Иависа Галаадского сказать им: „Господь  
 благословит вас за то, что вы оказали эту  
 милость господину своему Саулу и  
 похоронили его. <sup>6</sup>Господь воздаст вам  
 милостью и верностью. И я тоже буду  
 милостив к вам за то, что вы сделали. <sup>7</sup>А  
 сейчас будьте сильными и мужественными,  
 ибо господин ваш Саул умер, а род Иуды  
 помазал меня царём над собой”.

### Иевосфей становится царём

<sup>8</sup>Авенир, сын Нира, был начальником  
 войска Саула. Он взял Иевосфея, сына  
 Саула, привёл его в Маханаим <sup>9</sup>и сделал его

царём над Галаадом, Ашуром, Изреелем и  
 Ефремом, Вениамином и над всем  
 Израилем.<sup>1</sup>

<sup>10</sup>Иевосфею, сыну Саула, было сорок лет,  
 когда он начал править Израилем, и  
 царствовал он два года. Только род Иуды  
 следовал за Давидом. <sup>11</sup>Давид царствовал в  
 Хевроне над иудеями семь лет и шесть  
 месяцев.

### Смертельное состязание

<sup>12</sup>Авенир, сын Нира, и слуги Иевосфея,  
 сына Саула, вышли из Маханаима в Гаваон.  
<sup>13</sup>Вышел и Иоав, сын Саруи, со слугами  
 Давида, и встретились они у пруда в  
 Гаваоне. Одни расположились на одной  
 стороне пруда, а другие на противопо-  
 ложной его стороне.

<sup>14</sup>Авенир сказал Иоаву: „Пусть встанут  
 юноши и померяются силами перед нами”.

Иоав сказал: „Хорошо, пусть встанут”.

<sup>15</sup>И вышли двенадцать вениамитян со  
 стороны Иевосфея, сына Саула, и  
 двенадцать слуг Давида. <sup>16</sup>Они схватили  
 друг друга за голову, вонзили меч один  
 другому в бок и пали вместе. И поэтому это  
 место в Гаваоне назвали Хелкаф-  
 Хаццирим.<sup>2</sup> <sup>17</sup>Сражение в тот день было  
 очень жестоким. В тот день слуги Давида  
 разбили Авенира и израильтян.

### Авенир убивает Асаила

<sup>18</sup>У Саруи было три сына: Иоав, Авесса и  
 Асаил. Асаил очень быстро бегал. Он был  
 быстр, как дикий олень. <sup>19</sup>Асаил побежал за  
 Авениром и не переставал преследовать его.  
<sup>20</sup>Авенир оглянулся назад и спросил: „Ты ли  
 это, Асаил?”

Асаил ответил: „Да, это я”.

<sup>21</sup>И сказал ему Авенир: „Перестань пре-  
 следовать меня. Сверни направо или налево.  
 Выбери одного из молодых воинов, тебе  
 будет легко взять его вооружение”. Но  
 Асаил продолжал преследовать Авенира.

<sup>22</sup>Авенир снова сказал Асаилу: „Перестань  
 преследовать меня, иначе мне придётся тебя  
 убить. Как смогу я тогда смотреть в лицо  
 брату твоему Иоаву?”

<sup>1</sup>Израиль Иногда это означает: весь Израиль и Иудея. В  
 данном случае имеется в виду не вся страна, а только  
 семейные группы (колена), которые не объединились с  
 Иудеяй.

<sup>2</sup>Хелкаф-Хаццирим, что значит „Поле острых ножей”.

<sup>23</sup>Но Асаил не хотел останавливаться и продолжал бежать за Авениром. Тогда Авенир обратной стороной своего копья поразил его в живот. Копьё пронзило его насквозь, и Асаил упал и умер на месте.

### Иоав и Авесса преследуют Авенира

Тело Асаила лежало на земле, и каждый, кто подходил к тому месту, где пал Асаил, останавливался. <sup>24</sup>А Иоав и Авесса преследовали Авенира. Солнце уже садилось, когда они добрались до холма Амма, напротив Гиаха, на дороге к Гаваонской пустыне. <sup>25</sup>Вениамитяне собрались вокруг Авенира, сформировали один отряд и встали все вместе на вершине холма.

<sup>26</sup>Авенир закричал Иоаву: „Будем ли мы вечно сражаться и убивать друг друга? Ты же знаешь, что последствия будут печальные. Скажи своим людям: пусть перестанут преследовать своих братьев”.

<sup>27</sup>И сказал Иоав: „Жив Бог! Если бы ты ничего сейчас не сказал, то люди преследовали бы своих братьев до утра”. <sup>28</sup>Иоав затрубил в трубу, его люди перестали преследовать израильтян и больше не сражались.

<sup>29</sup>Авенир же и его люди шли по Иорданской долине всю ночь. Они перешли реку Иордан и шли весь день, пока не пришли в Маханаим.

<sup>30</sup>Когда Иоав вернулся назад после преследования Авенира и собрал всех своих людей, оказалось, что недостаёт девятнадцати слуг Давида, включая Асаила. <sup>31</sup>А слуги Давида убили триста шестьдесят вениамитян, которые были с Авениром. <sup>32</sup>Они взяли Асаила и похоронили в могиле его отца в Вифлееме.

Иоав со своими людьми шёл всю ночь и на рассвете они достигли Хеврона.

### Война между Израилем и Иудеей

**З**Между домом Саула и домом Давида велась продолжительная война. Давид становился сильнее и сильнее, а дом Саула всё больше ослабевал.

### Рождение шести сыновей Давида в Хевроне

<sup>2</sup>У Давида родились сыновья в Хевроне. Первенец его был Амнон от Ахиноамы Изрелитянки. <sup>3</sup>Второй сын—Далуиа был от Авигеи, вдовы Наваля Кармилитянина.

Третий—Авессалом, сын Маахи, дочери Фалмая, царя Гессурского. <sup>4</sup>Четвёртый сын—Адония, сын Агиффы. Пятый—Сафатия, сын Авиталы. <sup>5</sup>Шестой—Иефераам. Его матерью была Эгла, жена Давида. Эти шестеро сыновей родились у Давида в Хевроне.

### Авенир решает присоединиться к Давиду

<sup>6</sup>Пока дома Саула и Давида враждовали между собой, Авенир становился более и более влиятельным в доме Саула. <sup>7</sup>У Саула была наложница, по имени Рицпа, дочь Айя. И сказал Иевосфей Авениру: „Почему ты спал с наложницей моего отца?”

<sup>8</sup>Авенир очень разгневался на слова Иевосфея и сказал: „Разве я собачья голова у Иуды? Я оказал милость Саулу, его семье и его друзьям. Я не предал тебя в руки Давида. А ты сейчас обвиняешь меня в грехе из-за женщины. <sup>9-10</sup>Я обещаю—я сделаю, чтобы сбылось всё, что сказал Господь. Господь сказал, что отнимет царство у дома Саула и отдаст его Давиду. Господь укрепит трон Давида над Израилем и Иудеей, от Дана до Вирсавии.<sup>1</sup> И пусть Бог накажет меня, если я этого не сделаю!”

<sup>11</sup>Иевосфей не мог возразить Авениру, ибо боялся его.

<sup>12</sup>Авенир отправил послов к Давиду сказать: „Чья это земля? Заключи со мной союз, и я помогу тебе стать правителем над всем народом Израиля”.

<sup>13</sup>Давид ответил: „Хорошо, я заключу с тобой союз, но прошу тебя об одном: я не встречусь с тобой, если ты не приведёшь ко мне Мелхолу, дочь Саула”.

### Давид получает обратно свою жену Мелхолу

<sup>14</sup>Затем Давид отправил послов к Иевосфею, сыну Саула, сказать: „Отдай мне мою жену Мелхолу, которая была обещана мне. Я заплатил за неё сотней филистимских краеобрезаний”.

<sup>15</sup>И послал Иевосфей людей, чтобы забрать её от мужа Фалтия, сына Лаишева. <sup>16</sup>Муж Мелхолы пошёл с ней. Плача, провожал он её до Бахурима. Но Авенир сказал Фалтию: „Возвращайся домой!” И тот возвратился.

<sup>1</sup>от Дана до Вирсавии То есть всё государство Израиля от севера до юга.

### Авенир обещает помочь Давиду

<sup>17</sup>Авенир обратился к старейшинам Израиля и сказал: „Вы хотели, чтобы Давид был царём над вами. <sup>18</sup>Сделайте это сейчас! Господь говорил о Давиде, когда сказал: «Через раба моего Давида Я спасу Мой народ Израиля от руки филистимлян и от руки всех врагов его»”.

<sup>19</sup>То же Авенир сказал и вениамитянам. Затем он пошёл в Хеврон рассказать Давиду всё, что хотели сделать Израиль и вся семья Вениамина.

<sup>20</sup>Когда Авенир и с ним двадцать человек пришли в Хеврон, Давид устроил для них пир.

<sup>21</sup>И сказал Авенир Давиду: „Разреши мне пойти и собрать к господину моему царю весь народ Израиля, и они вступят с тобой в соглашение, и ты будешь править над ними, как душа твоя желает”.

Давид отпустил Авенира, и тот ушёл с миром.

### Смерть Авенира

<sup>22</sup>Иоав и слуги Давида вернулись из похода и принесли с собой много добра, захваченного у врагов. Но Авенира уже не было с Давидом в Хевроне, так как Давид отпустил его, и он ушёл с миром. <sup>23</sup>Когда Иоав и всё войско, ходившее с ним, пришли, ему сказали, что к царю приходил Авенир, сын Нира, и что царь отпустил его с миром.

<sup>24</sup>Иоав пришёл к царю и сказал: „Что же ты сделал? К тебе приходил Авенир, а ты дал ему уйти! Почему? <sup>25</sup>Ты знаешь Авенира, сына Нира. Он приходил обмануть тебя. Он приходил узнать выходы твои и входы и разведать о том, что ты делаешь”.

<sup>26</sup>Иоав ушёл от Давида и послал гонцов за Авениром, и они привели его от родника Сира. Но Давид ничего не знал об этом. <sup>27</sup>Когда Авенир возвратился в Хеврон, Иоав отвёл его внутрь ворот, чтобы поговорить с ним наедине. И там Иоав поразил Авенира в живот, и Авенир умер за кровь Асаила, брата Иоава.

### Давид оплакивает Авенира

<sup>28</sup>Позже, когда Давид услышал об этом, он сказал: „Невинен я и царство моё вовек перед Господом в смерти Авенира, сына Нира. <sup>29</sup>Иоав и вся семья его отца отвечают за это. Пусть дом Иоава никогда не остаётся

без прокажённого, или опирающегося на посох, или падающего от меча, или не имеющего хлеба!”

<sup>30</sup>Иоав и брат его Авесса убили Авенира за то, что он убил их брата Асаила в сражении у Гаваона.

<sup>31–32</sup>Затем Давид сказал Иоаву и всем, кто был с ним: „Разорвите свои одежды, оденьтесь в одежды печали и оплакивайте Авенира”. Царь Давид шёл за гробом. Когда хоронили Авенира в Хевроне, царь громко плакал у могилы Авенира, а вместе с ним плакал и весь народ.

<sup>33</sup>Царь оплакивал Авенира и пел песню печали:

„Должен ли был Авенир умереть, как глупец?

<sup>34</sup> Руки твои не были связаны,  
и ноги твои не были в оковах.  
Нет, Авенир, ты пал от руки злодея”.

И весь народ снова стал оплакивать Авенира. <sup>35</sup>Весь день люди приходили к Давиду и предлагали ему что-нибудь поесть. Но Давид дал клятву, сказав: „Пусть Бог накажет меня и принесёт мне много бед, если до захода солнца я притронусь к хлебу или другой еде”. <sup>36</sup>И весь народ узнал об этом, и понравилось им это, как нравилось всё, что делал царь. <sup>37</sup>В тот день все иудеи и весь Израиль поняли, что царь не принимал участия в убийстве Авенира, сына Нира.

<sup>38</sup>И сказал царь своим людям: „Вы знаете, что сегодня в Израиле пал великий вождь. <sup>39</sup>Сегодня я ещё слаб, хотя и помазан на царство, и сыновья Саруи сильнее меня. Так пусть же Господь воздаст им по заслугам”.

### Беды приходят в семью Саула

**4** Когда Иевосфей, сын Саула, услышал, что Авенир умер в Хевроне, он и весь Израиль очень испугались. <sup>2</sup>У сына Саула было два предводителя войска. Одно звали Баана, другого — Рихав. Они были сыновьями Реммона Веерофянина, одного из потомков Вениамина. Беероф принадлежал Вениамину. <sup>3</sup>Но беерофяне убежали в Гиффаим, и поныне живут там как пришельцы.

<sup>4</sup>У Ионафана, сына Саула, был сын, по имени Мемфивосфей. Он был хромой на обе ноги. Ему было пять лет, когда из Изрееля пришло известие о смерти Саула и

Ионафана. Нянька мальчика была так напугана, что схватила его и побежала. Убегая, она уронила Мемфисофея, и он остался хромым на всю жизнь.

<sup>5</sup>Рихав и Баана, сыновья Реммона Беерофянина, отправились к дому Иевосфея, и пришли туда, когда он отдыхал у себя от полуденной жары. <sup>6-7</sup>Человек, который присматривал за домом, устал от сбора пшеницы и уснул. Рахив и Баана вошли в спальню Иевосфея, где он спал на своей постели, и убили его. Они отрубили ему голову, взяли её с собой и убежали. Всю ночь они шли по дороге через долину. <sup>8</sup>Они принесли голову Иевосфея Давиду в Хеврон и сказали царю: „Вот голова Иевосфея, сына Саула, врага твоего, который пытался тебя убить. Сегодня Господь отомстил Саулу и его потомству за господина моего царя”.

<sup>9</sup>Но Давид сказал Рихаву и брату его Баане: „Так же верно, как то, что Господь жив, Он избавил меня от всех бед. <sup>10</sup>Один человек как-то думал, что принёс мне хорошее известие, сказав: «Вот умер Саул». Но вместо того, чтобы наградить его, я схватил и убил его в Секелаге. <sup>11</sup>Вы же теперь ещё больше заслуживаете смерти за то, что вы—негодные люди и убили невинного человека, спящего на своей постели в своём собственном доме. Я заставлю вас заплатить за его убийство и сотру вас с лица земли”.

<sup>12</sup>Давид приказал слугам убить Рихаву и Баану. Они отрубили им руки и ноги и повесили их тела над прудом в Хевроне. А голову Иевосфея они взяли и погребли в Хевроне в той же могиле, где был погребён Авенир.

### Израильтяне делают Давида царём

**5** Все колена Израиля пришли к Давиду в Хеврон и сказали: „Мы—плоть твоя и кровь твоя.<sup>1</sup>

<sup>2</sup>Даже когда Саул царствовал над нами, ты водил нас на битву и приводил Израиль домой с войны. Господь сказал тебе: «Ты будешь пастухом Моего народа, Израиля, и ты будешь править над Израилем»”.

<sup>3</sup>Все старейшины Израиля пришли к царю Давиду в Хеврон. И царь заключил с ними соглашение в Хевроне перед Господом.

<sup>1</sup>плоть твоя и кровь твоя Или: „Одна семья”.

Затем старейшины помазали Давида быть царём над Израилем.

<sup>4</sup>Давиду было тридцать лет, когда он стал царём; и царствовал он сорок лет. <sup>5</sup>В Хевроне он царствовал над Иудеей семь лет и шесть месяцев, и в Иерусалиме царствовал тридцать три года над всем Израилем и Иудеей.

### Давид берёт город Иерусалим

<sup>6</sup>Царь и его люди пошли на Иерусалим против живших там иевусеев. Иевусеи сказали Давиду: „Ты не сможешь войти сюда.<sup>2</sup> Даже наши слепые и хромы могут отогнать тебя”. Они говорили так потому, что думали, что Давид не сможет вступить в их город. <sup>7</sup>Но Давид взял крепость Сион. И эта крепость стала городом Давида.<sup>3</sup>

<sup>8</sup>В тот день Давид сказал своим людям: „Если вы хотите разбить иевусеев, то идите через водяной туннель<sup>4</sup> и убивайте слепых и хромых врагов Давида”.

Поэтому говорится: „Слепой и хромой не войдёт в храм”.

<sup>9</sup>Давид поселился в крепости и назвал её городом Давида. Он застроил землю вокруг, построил место, которое называлось Милло,<sup>5</sup> а также много домов внутри города. <sup>10</sup>Давид становился всё сильнее и сильнее потому, что Господь, Бог Всемогущий, был с ним.

<sup>11</sup>Хирам, царь Тирский, прислал послов к Давиду. Он прислал также кедровые деревья, плотников и каменщиков, и они построили для Давида дом. <sup>12</sup>И понял Давид, что Господь утвердил его царём над Израилем и возвысил царство его ради Своего народа, народа Израиля.

<sup>13</sup>Давид пришёл из Хеврона в Иерусалим и там взял себе ещё наложниц и жён. И родились у Давида ещё сыновья и дочери. <sup>14</sup>Вот имена детей, родившихся у него в

<sup>2</sup>Ты не сможешь войти сюда Город Иерусалим построен на холме и обнесён высокими стенами. Захватить город было очень трудно.

<sup>3</sup>город Давида Часть города Иерусалим.

<sup>4</sup>водяной туннель Возможно, туннель с водой, который проходил под стеной древнего Иерусалима. Этот узкий туннель поднимался прямо в город. Жители города пользовались им, как колодецем. Может быть, один из людей Давида взобрался по нему, чтобы попасть в город.

<sup>5</sup>Милло Возможно, земляная насыпь, на которой был построен храм.

Иерусалиме: Самус и Совав, и Нафан, и Соломон,<sup>15</sup> и Евеар, и Елесуа, и Нафек, и Иафия,<sup>16</sup> и Елисама, и Елидае, и Елифалеф.

### Давид сражается против филистимлян

<sup>17</sup>Когда филистимляне услышали, что Давида помазали на царство над Израилем, они все поднялись и пошли искать Давида, чтобы убить его. Но Давид услышал об этом и ушёл в крепость. <sup>18</sup>А филистимляне пришли и расположились лагерем в долине Рефаим.

<sup>19</sup>Давид обратился к Господу: „Должен ли я пойти против филистимлян? Поможешь ли Ты мне разбить их?“

И сказал Господь Давиду: „Иди, ибо я предам филистимлян в твои руки“.

<sup>20</sup>И пошёл Давид в Ваал-Перацим, и разбил там филистимлян. И сказал Давид: „Как вода прорывает разбитую плотину, так Господь разбил врагов моих предо мною“. Поэтому место это было названо Ваал-Перацим.<sup>1</sup> <sup>21</sup>Филистимляне оставили там своих идолов, а Давид со своими людьми взял их.

<sup>22</sup>И снова пришли филистимляне и расположились лагерем в долине Рефаим.

<sup>23</sup>Давид обратился к Господу, и Господь ответил ему: „Не выходи им навстречу. Обойди их и зайди с тыла, а потом атакуй их возле туговой роши. <sup>24</sup>Взберитесь на вершины туговых деревьев, и когда услышите, как филистимляне идут на битву, действуйте быстро, ибо это значит, что Господь пошёл перед вами, чтобы разбить филистимское войско“.

<sup>25</sup>Давид сделал, как повелел ему Господь. Он разбил филистимлян, преследовал и убивал их от Гаваи до Газера.

### Ковчег Божий перенесён в Иерусалим

**6** Давид снова собрал всех отборных воинов Израиля. Их было тридцать тысяч человек. <sup>2</sup>И пошёл Давид и все, кто был с ним, в Ваал Иудейский,<sup>2</sup> чтобы перенести оттуда ковчег Божий, названный именем Господа Всемогущего, Который, как царь восседает на херувимах. <sup>3</sup>Они поставили ковчег Божий на новую повозку и вынесли его из дома Аминадава, который стоял на

холме. Сыновья Аминадава, Оза и Ахио, вели новую повозку.

<sup>4</sup>На повозке был ковчег Божий. Оза шёл рядом с ковчегом, а Ахио шёл перед ним. <sup>5</sup>Давид и все израильяне танцевали перед Господом и играли на разных музыкальных инструментах, сделанных из кипарисового дерева, на цитрах, на тимпанах, на систрах и на кимвалах. <sup>6</sup>Когда дошли они до Нахонова гумна, волы споткнулись, и Оза, протянув руку, взялся за ковчег. <sup>7</sup>Но Господь прогневался на Озу и убил его за то, что тот дотронулся до ковчега.<sup>3</sup> И умер он возле ковчега Божьего. <sup>8</sup>Давид очень опечалился тем, что Господь поразил Озу. Он назвал это место „Наказание Озы“, оно называется так и по сей день.

<sup>9</sup>В тот день Давид испугался Господа и сказал: „Как может ковчег Божий войти ко мне?“ <sup>10</sup>И не захотел Давид везти ковчег Господень к себе в город Давида. Вместо этого, он свернул с дороги и отвёз его в дом Аведдара Гефянина.<sup>4</sup> <sup>11</sup>Ковчег Господень находился в доме Аведдара Гефянина три месяца, и Господь благословил Аведдара и весь его дом.

<sup>12</sup>Спустя некоторое время люди сказали царю Давиду: „Господь благословил дом Аведдара и всё, что было у него, потому что ковчег Божий стоял там“. Давид пошёл и с радостью перенёс ковчег Божий из дома Аведдара в город Давида. <sup>13</sup>И когда те, кто нёс ковчег Божий, проходили шесть шагов, Давид приносил в жертву быка и откормленного телёнка. <sup>14</sup>Давид был одет в льняной жилет, которые обычно носили священники, и с усердием танцевал перед Господом.

<sup>15</sup>Давид и весь народ Израиля кричали и трубили в трубы, когда ковчег Господень вносили в город Давида. <sup>16</sup>В это время Мелхола, дочь Саула, смотрела из окна. Когда она увидела Давида, скачущего и пляшущего перед Господом, то презрела его в сердце своём.

<sup>17</sup>Они принесли ковчег Господень и поставили его на его место посреди шатра, который Давид воздвиг для него. И принёс

<sup>1</sup>Ваал-Перацим Что значит „Господь прорывается“.

<sup>2</sup>Ваал Иудейский Ещё одно название Кириафирима.

<sup>3</sup>прогневался ... ковчега. Только левиты могли нести ковчег Божий или другие предметы из храма Божьего, Оза же не был левитом. См. Числа 1:50.

<sup>4</sup>Аведдара Гефянина Левит, живший возле Иерусалима.

Давид Господу жертвы всеожжения и приношения содружества.

<sup>18</sup>Когда Давид закончил приношение всеожжений и приношений содружества, он благословил народ именем Господа Всемогущего. <sup>19</sup>Затем он раздал каждой женщине и каждому мужчине Израиля по булке хлеба, по сладкой лепёшке и по лепёшке с изюмом. И разошлись все люди по домам.

### Мелхола упрекает Давида

<sup>20</sup>Когда Давид возвратился, чтобы благословить свой дом, дочь Саула, Мелхола, вышла к нему навстречу и сказала: „Царь Израиля не почтил себя сегодня. Он обнажился перед глазами рабынь, слуг своих, как какой-нибудь бесстыдный глупец!”

<sup>21</sup>Давид ответил Мелхоло: „Господь выбрал меня вместо твоего отца или любого другого в его доме вождём народа Господа, Израиля. И я буду праздновать перед Господом. <sup>22</sup>Я ещё больше унижусь и стану ещё ничтожнее в глазах моих, но служанки, о которых ты говоришь, будут гордиться мной!”

<sup>23</sup>У Мелхолы, дочери Саула, не было детей до самой смерти.

### Давид хочет построить храм

**7** Царь Давид жил в своём доме, и Господь дал ему отдых от всех окружавших его врагов. <sup>2</sup>И сказал тогда царь пророку Нафану: „Я живу в доме кедровом, а ковчег Божий стоит в шатре”.

<sup>3</sup>И Нафан ответил царю: „Иди и делай всё, что ты задумал, ибо Господь с тобой”.

<sup>4</sup>В ту же ночь к Нафану пришло слово Господа. Господь сказал: <sup>5</sup>„Пойди и скажи рабу моему Давиду: «Так говорит Господь: Ты ли тот, кто построит для Меня дом? <sup>6</sup>Я не жил в доме с того времени, как вывел народ Израиля из Египта и до сегодняшнего дня. Я переходил с места на место, и всегда был в шатре. <sup>7</sup>И где бы Я ни ходил со всем израильским народом, Я никогда не просил ни одного из вождей Моего народа, Израиля, построить Мне дом из кедра».

<sup>8</sup>И теперь скажи рабу моему Давиду: «Так говорит Господь Всемогущий: Я взял тебя от стада, которое ты пас, и сделал тебя вождём Моего народа, Израиля. <sup>9</sup>Я был с тобой везде, куда бы ты ни ходил. Я уничтожил всех твоих врагов. И сейчас Я

прославлю имя твоё и сделаю тебя великим среди величайших людей земли. <sup>10-11</sup>Я выберу место для Моего народа, Израиля, и укореню его там, и будет он жить на своём собственном месте и не будет переходить с места на место. Раньше Я посылал судей вести народ Мой Израиля. Но злые люди приносили им много бед. Этого больше не будет. Я дам тебе отдых от всех твоих врагов и обещаю устроить дом для тебя.<sup>1</sup>

<sup>12</sup>Когда кончатся твои дни и ты будешь лежать с твоими предками, Я сделаю царём одного из твоих детей и укреплю царство его. <sup>13</sup>Он построит дом Моему имени, и Я возведу его на царский престол на веки вечные. <sup>14</sup>Я буду ему отцом, и он будет Мне сыном.<sup>2</sup> Если он согрешит, Я накажу его через других людей. Они будут моим хлыстом. <sup>15</sup>Но Я никогда не отниму у него Своей любви, как Я отнял её у Саула, которого Я отверг, когда повернулся к тебе. <sup>16</sup>И будет непоколебим дом твой и царство твоё навеки! И престол твой устоит веки!»

<sup>17</sup>Нафан рассказал всё это Давиду. Он пересказал ему все слова этого видения.

### Давид молится Богу

<sup>18</sup>Тогда царь Давид пошёл, сел перед Господом и сказал: „Господи, Повелитель мой, почему я так важен для Тебя? Почему моя семья так важна, что Ты меня так возвысил? <sup>19</sup>Но этого было мало для Тебя, о Господи, Повелитель мой. Ты ещё говорил о будущем дома раба Твоего. Разве Ты всегда так говоришь с людьми? <sup>20</sup>Что ещё я могу Тебе сказать? Ты знаешь раба Твоего, о Господи, Повелитель мой. <sup>21</sup>Ты совершаешь эти великие дела потому, что Ты говорил, что сделаешь их, и потому, что Ты хочешь это свершить. И Ты открыл мне, рабу Твоему, что Ты собираешься делать. <sup>22</sup>Господи, Боже, Ты велик, и нет никого, подобного Тебе. Нет Бога, кроме Тебя! Мы слышали о Твоих делах своими собственными ушами.

<sup>23</sup>И кто ещё подобен народу Твоему, Израилю, единственному народу на земле,

<sup>1</sup>устроить дом для тебя Или: „сделаю твою семью семьёй царей”.

<sup>2</sup>отцом ... Мне сыном. Бог выбирал царей из семьи Давида, и они становились Его „сыновьями”. См. Псалтырь 2:7.

которого Бог спас, чтобы сделать его Своим народом и прославить имя Своё?! Ты совершал великие и прекрасные дела для Твоего народа, который Ты вывел из Египта, освободил от других народов и от их богов. <sup>24</sup>Ты сделал народ Израиля Своим собственным народом навеки. И ты, Господи, стал их Богом.

<sup>25</sup>А сейчас, Господи Боже, исполни то, что Ты говорил обо мне, Твоём рабе, и моей семье. Сделай мою семью царской семьёй на веки вечные. <sup>26</sup>И возвеличится имя Твоё во веки веков. И люди будут говорить: «Господь, Бог Всемогущий, правит над Израилем!» И дом раба твоего Давида будет твёрд перед Тобой!

<sup>27</sup>О Господь Всемогущий, Бог Израиля, Ты сказал мне, рабу Своему: «Я сделаю твою семью великой». <sup>1</sup> И поэтому я, раб Твой, решил молиться Тебе такой молитвой. <sup>28</sup>О Господи, мой Повелитель, Ты—Бог! Твои слова заслуживают доверия, и Ты обещал это благо рабу Твоему. <sup>29</sup>И сейчас, благослови дом раба Твоего, чтобы вечно был он перед Тобой. Ты сам, о Господи, Повелитель мой, говорил это, и благословением Твоим дом раба Твоего будет благословен во веки веков”.

### Давид побеждает во многих войнах

**8** После этого Давид разбил филистимлян. Он забрал у филистимлян Мефег-Гааму и сам правил на этой земле. <sup>2</sup>Давид также разбил и моавитян. Он разделил их на ряды. Два ряда людей были убиты, а третий ряд он оставил в живых. Так моавитяне стали рабами Давида и платили ему дань.

<sup>3</sup>Адраазар, сын Рехова, был царём Сувским. Давид поразил Адраазара, когда пошёл установить свою власть на земле у реки Евфрат. <sup>4</sup>Давид захватил у Адраазара тысячу семьсот всадников и двадцать тысяч пеших воинов. Он покалечил всех коней, оставив только сто коней в колесницах.

<sup>5</sup>Сирийцы из Дамаска пришли на помощь Адраазару, царю Сувскому, но Давид победил двадцать две тысячи сирийцев. <sup>6</sup>И поставил Давид отряды солдат в Дамаске, Сирии, и сирийцы стали рабами Давида и платили ему дань. Господь всегда приносил Давиду победу, куда бы он ни ходил.

<sup>1</sup>«Я сделаю твою семью великой» Букв.: «Я построю тебе дом”.

<sup>7</sup>Давид взял золотые щиты, принадлежавшие рабам Адраазара, и принёс их в Иерусалим. <sup>8</sup>А в Бефе и в Берофе, городах, принадлежавших Адраазару, Давид взял очень много бронзы.

<sup>9</sup>Фой, царь Имафа, услышал, что Давид поразил всё войско Адраазара, <sup>10</sup>и послал сына своего Иорама к царю Давиду, чтобы приветствовать его и поблагодарить за то, что он воевал с Адраазаром и поразил его, ибо Адраазар воевал против Фоя. Иорама принёс с собой изделия из серебра, золота и бронзы. <sup>11</sup>Царь Давид принял дары и посвятил их Господу, как и остальное серебро и золото, отнятое у всех покорённых им народов: <sup>12</sup>у сирийцев, моавитян, аммонитян, филистимлян и амаликитян. Он также посвятил Господу и отнятое у Адраазара, сына Рехова, царя Сувского. <sup>13</sup>И прославился Давид, возвратившись после поражения восемнадцати тысяч сирийцев в Солёной долине. <sup>14</sup>Давид поставил отряды солдат во всей Идумее, и все идумеяне стали его рабами. Господь приносил Давиду победу, куда бы он ни ходил.

### Правление Давида

<sup>15</sup>Давид правил над всем Израилем и принимал честные и справедливые решения для всего своего народа. <sup>16</sup>Иоав, сын Саруи, был военачальником войска. Иосафат, сын Ахилуда, был его историком. <sup>17</sup>Садок, сын Ахитува, и Ахимелех, сын Авиафара, <sup>2</sup> были священниками, Сераия же был секретарём. <sup>18</sup>Ванея, сын Иодая, был начальником над хелефеями и фелефеями. <sup>3</sup> Сыновья Давида были советниками. <sup>4</sup>

### Давид милостив к семье Саула

**9** Давид спросил: „Не остался ли ещё кто-нибудь из дома Саула? Я хочу оказать ему милость ради Ионафана”.

<sup>2</sup>Там был слуга из семьи Саула, по имени Сива. Его позвали к Давиду, и царь спросил его: „Ты ли Сива?”

Он ответил: „Я, раб твой”.

<sup>2</sup>Ахимелех, сын Авиафара Или: Ахимелех, сын Ахитува. См. 1-я Царств 22:9.

<sup>3</sup>хелефеи и фелефеи Это были специально обученные телохранители Давида. В переводе значит „стрелки из лука и камнебросатели”.

<sup>4</sup>советниками Или: „священниками”.



<sup>3</sup>И сказал царь: „Нет ли ещё кого-нибудь из дома Саула? Я хочу оказать им милость Божью”.

Сива сказал царю: „Есть ещё сын Ионафана, хромым на обе ноги”.

<sup>4</sup>Царь спросил: „Где он?”

Сива ответил: „Он в доме Махира, сына Аммиэла, в Лодеваре”.

<sup>5</sup>И послал царь Давид туда своих людей, чтобы они привели сына Ионафана из дома Махира, сына Аммиэла, в Лодеваре. <sup>6</sup>Мемфивосфей, сын Ионафана, сына Саула, пришёл к Давиду и поклонился ему до земли.

Давид сказал: „Мемфивосфей!”

Тот ответил: „Я, раб твой”.

<sup>7</sup>И сказал ему Давид: „Не бойся. Я окажу тебе милость ради отца твоего Ионафана. Я возвращу тебе все земли, которые принадлежали твоему деду Саулу. И ты всегда будешь есть за моим столом”.

<sup>8</sup>Мемфивосфей снова поклонился и сказал: „Я не лучше мёртвого пса, но ты очень добр ко мне”.

<sup>9</sup>Затем царь призвал Сиву, слугу Саула, и сказал ему: „Всё, что принадлежало Саулу и всему дому его, я отдал внуку твоего господина. <sup>10</sup>Ты, твои сыновья и твои слуги должны обрабатывать для него землю и собирать урожай, чтобы у людей в доме твоего господина всегда было много еды. Мемфивосфей же, внук господина твоего, всегда сможет есть за моим столом”.

У Сивы было пятнадцать сыновей и двадцать слуг. <sup>11</sup>И сказал Сива царю: „Твой раб исполнит всё, что ни прикажет господин мой царь”.

И Мемфивосфей ел за столом Давида, как один из сыновей царя. <sup>12</sup>У Мемфивосфея был малолетний сын, по имени Миха. И все, живущие в доме Сивы, были рабами Мемфивосфея. <sup>13</sup>Мемфивосфей был хром на обе ноги. Он жил в Иерусалиме и всегда ел за царским столом.

### Аннон позорит людей Давида

**10** Спустя некоторое время умер царь Аммонитский, и вместо него царём стал его сын Аннон. <sup>2</sup>Давид сказал: „Наас был добр ко мне, и я окажу милость его сыну Аннону”, и послал своих людей утешить Аннона в горе об отце.

Слуги Давида пришли в землю Аммонитскую. <sup>3</sup>Но аммонитские вожди

сказали Аннону, своему господину: „Неужели ты думаешь, что Давид из уважения к твоему отцу прислал к тебе утешителей? Нет! Он прислал их, чтобы разузнать всё, осмотреть город, а потом разрушить его”.

<sup>4</sup>Аннон взял слуг Давида и обрил каждому из них половину бороды, обрезал их одежды наполовину, до бёдер, а потом отпустил.

<sup>5</sup>Когда об этом донесли Давиду, он отправил послов им навстречу, ибо люди эти были очень опозорены. Царь сказал: „Оставайтесь в Иерихоне, пока не отрастут ваши бороды, и тогда возвращайтесь”.

### Война против аммонитян

<sup>6</sup>Когда аммонитяне увидели, что стали врагами Давида, они наняли двадцать тысяч пеших сирийцев из Беф-Рехова и из Сувы, и у царя Маахи тысячу человек, и двенадцать тысяч человек из Истова.

<sup>7</sup>Услышав об этом, Давид послал Иоава со всем войском храбрых солдат. <sup>8</sup>Аммонитяне вышли и выстроились у городских ворот, готовые к сражению. А сирийцы Сувы и Рехова, и люди Истова и Маахи стояли в стороне, в поле.

<sup>9</sup>Увидев, что вражеские ряды стоят впереди и позади него, Иоав выбрал лучших воинов из тех, кого отобрали в Израиле, и выстроил их против сирийцев. <sup>10</sup>Остальных людей он поручил Авессе, своему брату, чтобы тот выстроил их против аммонитян. <sup>11</sup>Иоав сказал Авессе: „Если сирийцы будут сильнее меня, ты поможешь мне, а если аммонитяне будут сильнее тебя, тогда я приду к тебе на помощь. <sup>12</sup>Будь мужествен, и мы храбро сразимся за наш народ и за города Бога нашего. Господь сделает так, как посчитает нужным”.

<sup>13</sup>Затем Иоав со своими людьми атаковал сирийцев, и те побежали от него. <sup>14</sup>Аммонитяне же, увидев, что сирийцы бегут, побежали и от Авессы и вернулись в город.

Иоав возвратился от аммонитян и вернулся в Иерусалим.

### Сирийцы решили сразиться снова

<sup>15</sup>Когда сирийцы увидели, что израильтяне одержали над ними победу, они собрались вместе в одно большое войско.

<sup>16</sup>Адраазар призвал сирийцев, которые жили

за рекой Евфрат, и они пришли к Еламу под предводительством Совака, военачальника Адраазара.

<sup>17</sup>Когда Давиду донесли об этом, он собрал всех израильтян, перешёл Иордан и двинулся к Еламу.

Там сирийцы выстроились против Давида и сразились с ним. <sup>18</sup>Но Давид разбил сирийцев, и они бежали от израильтян. Давид поразил семьсот сирийских колесничих и сорок тысяч всадников. Он также ранил военачальника Совака, который там и умер.

<sup>19</sup>Когда все цари, которые подчинялись Адраазару, увидели, что израильтяне их победили, они покорились и заключили с ними мир. А сирийцы, испугавшись, больше уже не помогали аммонитянам.

### Давид встречает Вирсавию

**11** Весной, в то время года, когда цари выходят в походы, Давид снарядил в поход Иоава, своих слуг и всю израильскую армию; они разбили аммонитян и осадили их столицу Равву.

Давид же оставался в Иерусалиме. <sup>2</sup>Однажды вечером Давид встал с постели и стал прогуливаться на крыше царского дома. С крыши дома он увидел купающуюся женщину. Женщина эта была необыкновенно красива. <sup>3</sup>Давид послал узнать, кто эта женщина. Слуга сказал ему: „Это — Вирсавия, дочь Елиама, жена Урии Хеттеянина”.

<sup>4</sup>Давид послал слуг, чтобы они привели к нему Вирсавию. Она пришла к Давиду, и он спал с ней. Она искупалась, чтобы очиститься от своей нечистоты, а затем возвратилась к себе в дом. <sup>5</sup>Женщина эта забеременела и послала известить Давида, говоря: „Я беременна”.

### Давид пытается скрыть свой грех

<sup>6</sup>И послал Давид сказать Иоаву: „Пришли ко мне Урию Хеттеянина”.

И Иоав послал Урию к Давиду. <sup>7</sup>Когда Урия пришёл, Давид расспросил его об Иоаве, о солдатах и о ходе войны. <sup>8</sup>Затем Давид сказал Урии: „Иди домой и отдыхай”.<sup>1</sup>

Урия ушёл из царских палат, а вслед за ним понесли царский подарок. <sup>9</sup>Но Урия не пошёл в свой дом, а лёг спать у входа в царские палаты вместе со всеми слугами своего господина. <sup>10</sup>Когда Давиду сказали, что Урия не пошёл домой, он спросил Урию: „Ты пришёл после длинной дороги. Почему же ты не ушёл домой?”

<sup>11</sup>И сказал Урия Давиду: „Ковчег и Израиль и Иудея находятся в шатрах. И господин мой Иоав, и все слуги господина моего пребывают в открытом поле. Как же мог я идти домой есть и пить и спать со своей женой? Клянусь твоей жизнью, я не сделаю этого!”

<sup>12</sup>Тогда Давид сказал ему: „Останься здесь ещё на один день, а завтра я отправлю тебя обратно”.

И Урия остался в Иерусалиме ещё на один день. <sup>13</sup>Давид пригласил его, и Урия ел с ним и пил, и Давид напоил его. Но вечером Урия опять пошёл спать со слугами своего господина, а домой не пошёл.

### Давид задумал убить Урия

<sup>14</sup>Утром Давид написал письмо Иоаву и послал его с Урией. <sup>15</sup>В письме Давид написал: „Поставь Урию в передней линии, где идёт жаркая битва. Затем отступите от него, и пусть его убьют”.

<sup>16</sup>Иоав осаждал город и знал, где сражались самые храбрые аммонитяне. Туда он и послал Урию. <sup>17</sup>Когда люди вышли из города и сразились с Иоавом, несколько человек из армии Давида было убито. Урия Хеттеянин был одним из них.

<sup>18</sup>Иоав послал Давиду полный отчёт о ходе сражения. <sup>19</sup>Он сказал посланцу: „Расскажи царю о ходе сражения. <sup>20</sup>Если царь разгневется и спросит: «Почему вы так близко подходили к городу? Разве вы не знали, что они будут со стены пускать в вас стрелы? <sup>21</sup>Кто убил Авимелеха, сына Иероваала? Женщина бросила на него со стены верхнюю часть жернова, и он умер в Тевеце. Зачем же вы так близко подходили к стенам?» Если царь спросит тебя это, тогда скажи ему: «И слуга твой, Урия Хеттеянин, тоже убит»”.

<sup>22</sup>Посланец пошёл и рассказал Давиду всё, что велел ему Иоав. <sup>23</sup>Посланец сказал Давиду: „Те люди атаковали нас в открытом поле, но мы сразились с ними и преследовали их до входа в городские ворота. <sup>24</sup>Тогда

<sup>1</sup>отдыхай Букв.: „омой свои ноги”.

стрелки со стен стали пускать стрелы в твоих слуг, и некоторые из слуг царя были убиты. Умер также и слуга твой Урия Хеттеянин”.

<sup>25</sup>Давид сказал посланцу: „Передай Иоаву следующее: «Пусть это не смущает тебя, ибо меч поражает то одного, то другого. Усилы атаку против города и уничтожь его». Скажи это, чтобы ободрить Иоава”.

### Давид берёт Вирсавию в жёны

<sup>26</sup>Когда жена Урия услышала, что муж её погиб, она оплакивала его. <sup>27</sup>Когда время оплакивания кончилось, Давид послал за ней и взял её в свой дом, и она стала его женой и родила ему сына. Но этот поступок Давида не понравился Господу.

### Нафан говорит с Давидом

**12** Господь послал к Давиду Нафана, и тот сказал: „В одном городе было два человека, один богатый, а другой бедный. <sup>2</sup>У богатого было очень много мелкого и крупного скота, <sup>3</sup>а у бедного не было ничего, кроме маленькой овечки, которую он купил. Он выкормил её, и она выросла вместе с его детьми. Она ела то, что он ел, пила из его чаши, спала у него на груди и была ему как дочь.

<sup>4</sup>Однажды, к богатому человеку пришёл странник. Но богач не хотел брать из своих овец и коров, чтобы приготовить еду для странника. Он взял овечку бедняка и приготовил её для гостя, который пришёл к нему”.

<sup>5</sup>Давид очень разгневался на этого человека и сказал Нафану: „Жив Господь! Человек, сделавший это, достоин смерти! <sup>6</sup>За овечку он должен заплатить вчетверо, ибо сделал это страшное дело и не имел сострадания”.

### Нафан говорит Давиду о его грехе

<sup>7</sup>И сказал Нафан Давиду: „Ты—тот человек! Вот что говорит Господь, Бог Израиля: «Я помазал тебя на царство в Израиле, Я избавил тебя от руки Саула. <sup>8</sup>Я дал тебе дом господина твоего, и дал тебе жён господина твоего, и царства Израиля и Иудеи. И если бы этого было мало, Я дал бы тебе ещё больше. <sup>9</sup>Почему же ты пренебрёг словом Господа, сделав то, что Он считает злом? Ты поразили мечом Урию Хеттеянина

и взял себе его жену. Ты убил его мечом аммонитян. <sup>10</sup>Поэтому, меч всегда будет угрожать твоему дому за то, что ты пренебрёг Мною и взял себе в жёны жену Урии Хеттеянина».

<sup>11</sup>Так говорит Господь: «Я навлеку беды против тебя в твоём собственном домё. У тебя на глазах Я возьму твоих жён и отдам их человеку, который очень близок тебе. И будет он спать с твоими жёнами, и все будут об этом знать. <sup>12</sup>Ты сделал это тайно, Я же сделаю это перед всем Израилем»”.

<sup>13</sup>И сказал Давид Нафану: „Согрешил я перед Господом”.

Нафан ответил Давиду: „Господь простил тебе грехи твои. Ты не умрёшь. <sup>14</sup>Но так как, сделав это, ты презрел Господа, то умрёт родившийся у тебя сын”.

### Ребёнок Давида и Вирсавии умирает

<sup>15</sup>После того, как Нафан пошёл к себе в дом, Господь поразил ребёнка, которого родила Давиду жена Урии, и он заболел. <sup>16</sup>Давид молился Богу о младенце. Он постился и, уединившись в доме, проводил ночи, лёжа на земле.

<sup>17</sup>Старейшины дома его пришли к нему, чтобы поднять его с земли, но он не встал и отказался есть с ними. <sup>18</sup>На седьмой день младенец умер. Слуги Давида боялись сказать ему, что ребёнок мёртв, ибо думали: „Мы пытались говорить с Давидом, когда ребёнок был ещё жив, но он отказывался слушать нас. Как же нам сказать ему, что ребёнок умер? Он сделает что-нибудь безумное”.

<sup>19</sup>Давид заметил, что слуги его перешёптываются между собой, и понял, что ребёнок умер. Он спросил: „Умер ребёнок?”

Слуги ответили: „Да, умер”.

<sup>20</sup>Тогда Давид встал с земли, умылся, помазался маслом, переоделся и пошёл в дом Господа молиться. Затем он пошёл домой и потребовал, чтобы ему принесли еду. Слуги принесли ему еду, и он стал есть.

<sup>21</sup>Слуги Давида спросили его: „Почему ты ведёшь себя так? Когда ребёнок был ещё жив, ты постился и плакал, а когда ребёнок умер, ты встал и попросил есть”.

<sup>22</sup>Давид ответил: „Когда ребёнок был ещё жив, я постился и плакал потому, что думал: «Кто знает? Может помилует меня Господь, и дитя останется живым». <sup>23</sup>Но сейчас ребёнок умер. Зачем же мне поститься?»

Разве я могу возратить его? Нет! Когда-нибудь я пойду к нему, а он не вернётся ко мне”.

### Рождение Соломона

<sup>24</sup>Затем Давид утешил Вирсавию, жену свою. Он вошёл к ней и спал с ней. Она снова забеременела и родила сына, которого они назвали Соломоном. И Господь полюбил его. <sup>25</sup>Господь послал пророка Нафана, и тот от имени Господа дал ребёнку имя: Иедида.<sup>1</sup>

### Давид поражает Равву

<sup>26</sup>Равва была столицей аммонитян. Иоав воевал против Раввы и захватил город. <sup>27</sup>Иоав отправил послов к Давиду сказать: „Я воевал против Раввы и захватил город Воды. <sup>28</sup>Теперь собери остальной народ, подойди к городу и захвати его. Если я возьму город, то он будет назван моим именем”.

<sup>29</sup>И собрал Давид весь народ и пошёл к Равве. Он сразился против Раввы и захватил город. <sup>30</sup>Давид снял с головы их царя<sup>2</sup> венец из чистого золота, украшенный драгоценными камнями, который весил один талант.<sup>3</sup> Венок этот был возложен на голову Давида. И вынес Давид из города много драгоценных вещей.

<sup>31</sup>Давид также вывел всех жителей Раввы и заставил их работать пилами, железными молотилками и топорами и обжигать кирпич. Так он поступил со всеми аммонитскими городами. Затем Давид и всё его войско возвратились в Иерусалим.

### Амнон и Фамарь

**13** У Авессалома, сына Давида, была очень красивая сестра, по имени Фамарь. Другой сын Давида, Амнон,<sup>4</sup> полюбил Фамарь. <sup>2</sup>Амнон довёл себя до болезни, думая о Фамари, так как Фамарь была девственница, и Амнон считал невозможным что-либо сделать с ней.

<sup>1</sup>Иедида Что значит „возлюбленный Богом”.

<sup>2</sup>головы их царя Или: „головы Милкома”, лжебог, которому поклонялись аммонитяне.

<sup>3</sup>талант Около 34 килограммов.

<sup>4</sup>Амнон Амнон был братом Авессалома и Фамари только по отцу. Давид был их отцом, но у Амнона была другая мать. См. 2-я Царств 3:2-3.

<sup>3</sup>У Амнона был друг, по имени Ионадав, сын Самая (Самай был братом Давида). Ионадав был очень умным человеком. <sup>4</sup>Он сказал Амнону: „Почему ты худеешь с каждым днём? Ты же царский сын! У тебя вдоволь еды, а ты худеешь. Скажи мне!”

И Амнон сказал ему: „Я люблю Фамарь, сестру моего сводного брата Авессалома”.

<sup>5</sup>Ионадав сказал ему: „Ложись в постель и притворись больным. И когда отец твой придёт навестить тебя, скажи ему: «Пусть придёт Фамарь, сестра моя, и накормит меня. Пусть она приготовит еду у меня на глазах. Я увижу это и поем из её рук»”.

<sup>6</sup>Амнон лёг и притворился больным. Когда царь пришёл навестить его, Амнон сказал ему: „Пожалуйста, пусть придёт сестра моя, Фамарь, и испечёт для меня пару лепёшек, и я поем из её рук”.

<sup>7</sup>И послал Давид к Фамари домой сказать: „Пойди в дом Амнона, брата твоего, и приготовь ему еду”.

### Фамарь готовит еду для Амнона

<sup>8</sup>И пошла Фамарь в дом своего брата Амнона. Амнон лежал в постели. Фамарь взяла немного муки, замесила её, слепила лепёшки на глазах у Амнона и испекла их. <sup>9</sup>Затем она сняла со сковороды лепёшки и подала их Амнону. Но он отказался есть. Он сказал: „Пусть все выйдут отсюда!” И все слуги вышли из комнаты.

### Амнон насилует Фамарь

<sup>10</sup>Тогда Амнон сказал Фамари: „Отнеси еду в мою спальню, и я поем из твоих рук”.

Фамарь отнесла еду, которую приготовила для брата, к нему в спальню. <sup>11</sup>Но когда она начала кормить его, он схватил её и сказал ей: „Иди и ложись со мной в постель, сестра моя”.

<sup>12</sup>Но она сказала: „Нет, брат мой! Не заставляй меня! Такие ужасные вещи не должны происходить в Израиле! Не делай этого бесстыдства! <sup>13</sup>А я, как смогу я избавиться от своего бесчестия? И тебя люди будут считать одним из безумных в Израиле. Пожалуйста, поговори с царём. Он разрешит тебе жениться на мне”.

<sup>14</sup>Но он не хотел слушать её, и так как был сильнее, одолел её и изнасиловал. <sup>15</sup>Потом Амнон возненавидел её. Он возненавидел её так, что ненависть его к ней

была сильнее, чем любовь, которая была у него к ней раньше. И сказал ей Амнон: „Встань и уйди отсюда!”

<sup>16</sup>Фамарь сказала ему: „Нет! Не прогоняй меня. Это зло будет ещё больше, чем то, которое ты уже причинил мне!”

Но Амнон не хотел её слушать. <sup>17</sup>Он позвал своего слугу и сказал ему: „Выгони отсюда эту женщину и запи за ней дверь”.

<sup>18</sup>И слуга вывел её и запер за ней дверь.

Фамарь была одета в длинную разноцветную<sup>1</sup> одежду. Такую одежду носили царские дочери—девственницы. <sup>19</sup>Фамарь посыпала свою голову пеплом и разодрала свою разноцветную одежду. Затем она обхватила голову руками и пошла, громко рыдая.

<sup>20</sup>И сказал ей брат её Авессалом: „Не брат ли твой Амнон был с тобой? Успокойся, сестра моя. Он—твой брат. Не принимай это близко к сердцу”. И жила Фамарь, обесчещенная женщина, в доме своего брата Авессалома.

<sup>21</sup>Когда царь Давид услышал обо всём этом, он сильно разгневался. <sup>22</sup>Авессалом же не сказал Амнону ни одного слова, ни хорошего, ни плохого, но возненавидел Амнона за то, что тот обесчестил его сестру Фамарь.

### Мечь Авессалома

<sup>23</sup>Через два года Авессалом стриг овец в Ваал-Гацоре.<sup>2</sup> И Авессалом пригласил туда всех царских сыновей. <sup>24</sup>Авессалом пришёл к царю и сказал: „Ко мне пришли люди стричь овец. Пожалуйста, пусть царь и слуги его присоединятся ко мне”.

<sup>25</sup>Но царь Давид сказал Авессалому: „Нет, сын мой. Мы не пойдём все. Мы только будем тебе обузой”.

Авессалом сильно упрашивал его, но царь, благословив сына, отказался идти.

<sup>26</sup>Тогда Авессалом сказал ему: „Если ты не хочешь, то позволь брату моему Амнону пойти с нами”.

Царь спросил его: „Зачем ему идти с тобой?”

<sup>27</sup>Но Авессалом продолжал упрашивать его, и Давид отпустил с ним Амнона и всех остальных царских сыновей.

### Амнон убит

<sup>28</sup>Тогда Авессалом приказал своим слугам: „Смотрите за Амноном. Когда он развеселится от выпитого вина, и я скажу вам: «Порадите Амнона!»,—тогда убейте его. Не бойтесь. Это я приказываю вам, а вы только исполняете моё приказание. Будьте смелы и мужественны”.

<sup>29</sup>И слуги Авессалома сделали так, как он им приказал. Они убили Амнона, а все другие царские сыновья сели каждый на своего мула и убежали.

### Давид узнаёт о смерти Амнона

<sup>30</sup>Пока царские сыновья были ещё в пути, до Давида дошёл слух, что Авессалом убил всех царских сыновей, и не осталось ни одного из них.

<sup>31</sup>И встал царь, разодрал на себе одежды и лёг на землю. И все слуги, стоявшие возле него, тоже разодрали свои одежды.

<sup>32</sup>Но Ионадав, сын Самая, брата Давида, сказал: „Пусть не думает господин мой, что убиты все царские сыновья! Убит только Амнон. Авессалом собирался сделать это с того дня, когда Амнон изнасиловал сестру его Фамарь. <sup>33</sup>Господин мой, не думай, что все сыновья царские убиты. Убит один только Амнон”.

<sup>34</sup>Между тем, Авессалом сбежал.

Человек, стоявший на страже у городской стены, увидел на дороге много людей, спускавшихся по склону горы. <sup>35</sup>Тогда Ионадав сказал царю: „Смотри, я был прав! Это идут царские сыновья”.

<sup>36</sup>И как только он это сказал, пришли царские сыновья, громко плача. И сам царь и все слуги его громко рыдали. <sup>37</sup>Царь Давид оплакивал сына своего каждый день. Авессалом же сбежал и пошёл к Фалмаю, сыну Емиуда, царю Гессурскому.<sup>3</sup> <sup>38</sup>Авессалом убежал, пришёл в Гессур и пробыл там три года. <sup>39</sup>Царь Давид перестал преследовать Авессалома, ибо утешился о смерти Амнона.

<sup>1</sup>разноцветная Или: „полосатая”.

<sup>2</sup>стриг овец в Ваал-Гацоре В древнем Израиле, когда с овец была сострижена шерсть, устраивался большой пир.

<sup>3</sup>Фалмай ... царю Гессурский Фалмай был дедушкой Авессалома. См. 2-я Царств 3:3.

**Иоав посылает к Давиду умную женщину**

**14** Иоав, сын Саруи, знал, что царь Давид думает об Авессаломе. <sup>2</sup>И послал Иоав в Фекою, чтобы привели оттуда мудрую женщину. Он сказал ей: „Притворись скорбящей. Надень траурные одежды и не мажься маслами. Веди себя, как женщина, много дней оплакивающая умершего. <sup>3</sup>Затем пойди к царю и скажи ему следующие слова”. И Иоав научил женщину, что говорить.

<sup>4</sup>Женщина из Фекои вошла к царю, поклонилась ему до земли и сказала: „Помоги мне, о царь!”

<sup>5</sup>Царь спросил её: „Что беспокоит тебя?”

Женщина сказала: „Я вдова. Мой муж умер. <sup>6</sup>У меня было два сына. Они подрались в поле, и некому было их разнять. И поразил один другого и убил его. <sup>7</sup>И теперь весь род восстал против меня. Они говорят мне: «Отдай нам сына, который убил своего брата, и мы убьём его за жизнь брата, которого он погубил». Если они убьют его, то погасят единственную мою искру и оставят мужа моего без имени и без потомства на земле”.

<sup>8</sup>И сказал царь женщине: „Иди домой, а я распоряжусь насчёт тебя и помогу”.

<sup>9</sup>Но женщина из Факои сказала царю: „Господин мой царь, пусть вина будет на мне и на семье отца моего, а царь и престол его неповинны”.

<sup>10</sup>Царь ответил: „Если кто-нибудь скажет плохое против тебя, приведи его ко мне, и он больше не будет тебя беспокоить”.

<sup>11</sup>Женщина сказала: „Тогда, царь, именем Господа, Бога твоего, поклянись, что остановишь этих людей, и они не отомстят сыну моему за убийство брата и не погубят его”.

И сказал царь: „Жив Господь! Не упадёт на землю ни один волос с головы твоего сына”.

<sup>12</sup>Тогда женщина сказала: „Позволь рабе твоей сказать ещё что-то господину моему царю”.

Он сказал: „Говори”.

<sup>13</sup>И сказала женщина: „Почему ты задумал такое против народа Божьего? Когда ты произнёс слова эти, ты обвинил самого себя, ибо не возвращаешь домой сына, которого ты изгнал. <sup>14</sup>Твой сын [Амнон] мёртв, и как нельзя собрать воду, вылитую на землю, так Амнон не может

впитать в себя жизнь. А ты всё ещё держишь в изгнании другого своего сына [Авессалома].<sup>15</sup> И теперь я пришла сказать эти слова господину моему царю, потому что народ напугал меня. Я подумала: «Я поговорю с царём. Может быть он сделает, как говорит раба его. <sup>16</sup>Царь выслушает меня и спасёт меня, рабу свою, от людей, которые хотят убить меня и моего сына, за собственность, которую Бог дал нам». <sup>17</sup>И раба твоя подумала: «Пусть слова господина моего царя принесут мне покой, ибо господин мой царь, подобно Ангелу Божьему, может отличить хорошее от плохого». И да будет с тобой Господь, Бог твой”.

<sup>18</sup>Тогда царь сказал женщине: „Ответь на вопрос, который я задам тебе”.

Женщина сказала: „Спрашивай, господин мой царь”.

<sup>19</sup>И спросил царь: „Не Иоав ли велел тебе сказать всё это?”

И женщина ответила: „Так же верно, как то, что ты жив, господин мой царь, ты прав! Раб твой Иоав приказал мне сделать всё это и сказать тебе все эти слова, <sup>20</sup>чтобы ты другому посмотрел на вещи. Господин мой, ты мудр, как Ангел Божий. Ты знаешь всё, что творится на земле”.

**Авессалом возвращается в Иерусалим**

<sup>21</sup>И сказал царь Иоаву: „Хорошо, я сделаю как обещал, а теперь пойди и возврати юношу Авессалома”.

<sup>22</sup>Иоав поклонился до земли, благословил царя и сказал: „Сегодня я знаю, что ты доволен мной, господин мой царь, ибо ты исполнил то, что я просил”.

<sup>23</sup>Затем Иоав встал, пошёл в Гессур и привёл Авессалом в Иерусалим. <sup>24</sup>Но царь сказал: „Пусть Авессалом возвратится в свой дом. Я не хочу, чтобы он приходил ко мне”. И жил Авессалом в своём доме, и не дозволено ему было являться к царю.

<sup>25</sup>Авессалом восхваляли, как самого красивого мужчину во всём Израиле. С головы до пят не было у него изъяна.

<sup>1</sup>Твой сын ... Авессалома Здесь приведён перевод древнегреческого текста. В древнееврейском тексте: „Мы все умрём, и будем, как пролитая на землю вода, которую нельзя собрать. Бог не накажет человека за то, что он найдёт путь вернуть домой того, кто был изгнан”.

<sup>26</sup>Каждый год Авессалом состригал волосы с головы, когда ему становилось слишком тяжело их носить, а потом взвешивал их. И весили его волосы двести сиклей<sup>1</sup> по царским весам. <sup>27</sup>У Авессалома было три сына и одна дочь, по имени Фамарь. Она была очень красивая женщина.

### Авессалом заставляет Иоава придти повидать его

<sup>28</sup>Авессалом жил в Иерусалиме два года, не бывая у царя. <sup>29</sup>И послал Авессалом за Иоавом, чтобы послать того с поручением к царю. Но Иоав отказался придти к нему. Он послал во второй раз за Иоавом, но тот и тогда не пришёл.

<sup>30</sup>Тогда Авессалом сказал своим слугам: „Видите участок поля Иоава возле моего. У него там растёт ячмень. Пойдите и подожгите его”.

И слуги Авессалома подожгли тот участок поля. <sup>31</sup>Тогда Иоав пришёл в дом к Авессалому и сказал: „Почему твои слуги выжгли моё поле?”

<sup>32</sup>Авессалом ответил Иоаву: „Я посылал за тобой. Я просил тебя придти ко мне. Я хотел послать тебя к царю, чтобы ты спросил его, зачем я вернулся из Гессура. Я не могу видеть царя, так лучше мне было бы оставаться там. Я хочу повидать царя, а если я в чём-то виноват, то пусть он меня убьёт!”

### Авессалом навещает царя Давида

<sup>33</sup>Иоав пошёл к царю и пересказал ему эти слова. Тогда царь призвал к себе Авессалома. Авессалом пришёл и поклонился царю до земли, и царь поцеловал Авессалома.

### Авессалом заводит много друзей

**15** После этого Авессалом завёл себе колесницу, лошадей и пятьдесят человек, которые бежали перед ним. <sup>2</sup>Он вставал рано утром и становился у городских ворот, и когда кто-нибудь приходил со своей тяжбой к царю на суд, Авессалом подзывал его и спрашивал: „Откуда ты?”. Человек отвечал: „Я из такого-то колена Израилева”. <sup>3</sup>Тогда Авессалом говорил этому человеку: „Твои

слова правильные и честные, но у царя некому выслушать тебя”.

<sup>4</sup>А потом Авессалом добавлял: „О, если бы меня поставили судьёй в этой земле! Я бы смог помочь каждому, кто пришёл ко мне со своими делами, и судил бы его справедливо”.

<sup>5</sup>А если кто-то подходил к нему поклониться, Авессалом протягивал к человеку руки, удерживал его и целовал.

<sup>6</sup>Авессалом вёл себя так со всеми, кто приходил к царю за правосудием, и так завоёвывал сердца израильтян.

### Авессалом замышляет захватить царство Давида

<sup>7</sup>Через четыре<sup>2</sup> года Авессалом сказал царю Давиду: „Позволь мне пойти в Хеврон и исполнить обет, который я дал Господу.

<sup>8</sup>Я, раб твой, живя в Гессуре, дал обет: «Если Господь вернёт меня в Иерусалим, я буду служить Господу»”.

<sup>9</sup>Царь сказал ему: „Иди с миром”.

И Авессалом пошёл в Хеврон. <sup>10</sup>Он разослал лазутчиков во все колена израильские, чтобы сказать им: „Когда вы услышите звуки труб, то говорите: «Авессалом воцарился в Хевроне!»”

<sup>11</sup>С Авессаломом из Иерусалима пошли двести человек, которых он пригласил. Они пошли по простоте своей, не зная в чём дело. <sup>12</sup>Во время жертвоприношения Авессалом призвал Ахитофела Гилонянина, советника Давида, из города Гило. Заговор Авессалома продолжал набирать силу, и вокруг него собиралось всё больше и больше народу.

### Давид узнаёт о заговоре Авессалома

<sup>13</sup>К Давиду пришёл вестник и сказал: „Израильтяне стали поддерживать Авессалома”.

<sup>14</sup>Тогда Давид сказал всем слугам, которые были с ним в Иерусалиме: „Мы должны бежать! Или никто из нас не спасётся от Авессалома. Мы должны бежать немедленно, пока Авессалом не захватил нас, не разрушил город и не убил всех людей мечом”.

<sup>15</sup>И сказали ему царские слуги: „Мы сделаем всё, что ты скажешь”.

<sup>1</sup>двести сиклей Около 2,3 кг.

<sup>2</sup>четыре В некоторых древних рукописях говорится „сорок лет”.

### Давид и его люди спасаются бегством

<sup>16</sup>Царь вышел и весь дом его вышел следом за ним. Царь оставил десять наложниц, чтобы они присматривали за домом. <sup>17</sup>Он отправился с людьми, следовавшими за ним, и через некоторое время они остановились на привал у последнего дома. <sup>18</sup>Все слуги проходили мимо царя. Все хелефеи, все фелефеи и около шестисот гефян, которые пришли с ним из Гефа, прошли мимо царя.

<sup>19</sup>Царь сказал Еффею Геффянину: „Зачем и ты идёшь с нами? Возвращайся и оставайся с царём Авессаломом. Ты — чужеземец, изгнанный из своей земли. <sup>20</sup>Только вчера ты пришёл к нам. Должен ли ты сейчас скитаться со мной с места на место? Возвратись и возьми с собой своих братьев. Пусть милость и преданность сопутствуют тебе”.

<sup>21</sup>Но Еффей ответил царю: „Как жив Господь, и как жив господин мой царь, где бы ни был ты, в жизни ли, в смерти ли, там будет и раб твой!”

<sup>22</sup>И сказал Давид Еффею: „Тогда пойдём”.

И Еффей Гефянин и все его люди с детьми пошли вместе. <sup>23</sup>Все люди<sup>1</sup> громко рыдали, когда они проходили. Царь Давид перешёл поток Кедрон, и весь народ пошёл по направлению к пустыне. <sup>24</sup>Садок и все левиты, бывшие с ним, несли ковчег завета Божьего. Они поставили ковчег Божий и Авиафар стал молиться<sup>2</sup>, пока весь народ не вышел из Иерусалима.

<sup>25</sup>И сказал царь Садоку: „Возьми ковчег Божий и отнеси его обратно в город. Если Господь доволен мной, Он возвратит меня и позволит мне снова увидеть Его и Его шатёр. <sup>26</sup>А если Он скажет, что недоволен мной, то пусть тогда делает со мной всё, что захочет”.

<sup>27</sup>И ещё царь сказал Садоку священнику: „Ты пророк, не правда ли?<sup>3</sup> Возвратись в город с миром. И возьми с собой сына своего Ахимааса, а также Ионафана, сына

<sup>1</sup>Все люди Или: „вся земля”.

<sup>2</sup>молиться Или: „поднялся на возвышенность”. Это может значить: „воскурил фимиам” или „делал жертвоприношения”, или могло просто значить, что Авиафар стоял возле ковчега завета Божьего, пока весь народ не прошёл мимо него.

<sup>3</sup>Ты пророк, не правда ли? Или: „Можешь ли ты наблюдать для меня?”

Авиафара. <sup>28</sup>Я буду ждать возле того места, где люди переходят через реку в пустыню. Я буду ждать там, пока ко мне не придёт известие от вас”.

<sup>29</sup>И возвратили Садок и Авиафар ковчег Божий в Иерусалим и остались там.

### Молитва Давида против Ахитофела

<sup>30</sup>А Давид продолжал подниматься на Елеонскую гору. Он шёл и плакал. Голова его была покрыта, а ноги босы. И все люди, бывшие с ним, покрыли себе головы и шли, плача.

<sup>31</sup>Давиду сказали: „Ахитофел находится среди заговорщиков с Авессаломом”. И сказал Давид: „Господи, сделай совет Ахитофела бесполезным”. <sup>32</sup>Когда Давид взшёл на вершину горы, где люди обычно молились Богу, навстречу ему вышел Хусий Архитянин. Одежда на нём была разодрана, и голова посыпана пылью.

<sup>33</sup>Давид сказал Хусию: „Если ты пойдёшь со мной, то будешь мне в тягость. <sup>34</sup>Но если ты вернёшься в Иерусалим, то сможешь сделать совет Ахитофела бесполезным. Скажи Авессалому: «Царь, я — раб твой. Раньше я был рабом отца твоего, а теперь я буду твоим рабом». <sup>35</sup>Священники Садок и Авиафар будут с тобой. Расказывай им всё, что услышишь в доме царя. <sup>36</sup>Ахимаас, сын Садока, и Ионафан, сын Авиафара, будут с ними. Ты пошлешь их рассказать мне всё, что услышишь”.

<sup>37</sup>Хусий, друг Давида, добрался до Иерусалима в то время, когда Авессалом вступал в город.

### Сива встречает Давида

**16** Когда Давид немного сошёл с вершины Горы Олив, он встретил Сиву, слугу Мемфивосфея. У того было два навьюченных осла, которые везли двести хлебов, сто связок изюма, сто связок смокв и мех с вином. <sup>2</sup>Царь спросил Сиву: „Для чего всё это?”

И Сива ответил: „Ослы для царя, чтобы ездить, хлеб и плоды для пищи воинам, а вино для питья ослабевшим в пустыне”.

<sup>3</sup>Царь спросил: „Где внук твоего господина?”<sup>4</sup>

<sup>4</sup>внук твоего господина Мемфивосфей.



Сива ответил царю: „Он остался в Иерусалиме и говорит: «Сегодня израильтяне отдадут мне царство моего деда»”.

<sup>4</sup>Тогда царь сказал Сиве: „Всё, что принадлежало Мемфивосфею, я сейчас отдаю тебе”.

И Сива сказал: „Поклон тебе за это. Я надеюсь всегда находиться в милости у господина моего царя”.

### Семей проклинает Давида

<sup>5</sup>Когда царь Давид дошёл до Бахурима, оттуда вышел человек из семьи Саула. Его звали Семей. Он был сыном Геры. Он шёл, злословя о Давиде, и <sup>6</sup>бросал камни в него и во всех слуг, окружавших царя справа и слева. <sup>7</sup>Злословя, Семей говорил: „Уходи, уходи, ты никчёмный убийца! <sup>8</sup>Господь наказывает тебя за пролитую тобой кровь всего дома Саула, вместо которого ты царствуешь. Господь отдал царство сыну твоему Авессалому. Эти беды происходят с тобой, потому что ты—убийца”.

<sup>9</sup>И сказал Авесса, сын Саруи: „Почему должен этот мёртвый пёс поносить господина моего царя? Позволь мне пойти и снять с него голову”.

<sup>10</sup>Но царь сказал: „Что мне делать с вами, сыны Саруи? Если это Господь велел ему поносить меня, то кто же может сказать: «Зачем ты так делаешь?»”

<sup>11</sup>И ещё сказал Давид Авесе и всем слугам своим: „Если мой собственный сын пытается убить меня, у этого вениамитянина есть больше на это причин! Оставьте его. Пусть злословит, потому что Господь повелел ему это. <sup>12</sup>Может быть, Господь увидит унижения, которым я подвергаюсь, и воздаст мне добром за сегодняшнее злословие Семеня”.

<sup>13</sup>И пошёл Давид и его люди своей дорогой, а Семей продолжал следовать за Давидом. Он шёл возле склона горы, ругался и бросал в Давида камни и грязь.

<sup>14</sup>Царь и все, кто был с ним, пришли в Бахурим. Они были очень утомлены и остановились там отдохнуть.

<sup>15</sup>Между тем, Авессалом и весь народ Израиля пришли в Иерусалим, с ним был и Ахитофел. <sup>16</sup>Хусий Архитянин, друг Давида пришёл к Авессалому и сказал: „Да живёт царь! Да живёт царь!”

<sup>17</sup>И Авессалом спросил: „Почему ты не верен своему другу Давиду? Почему ты не ушёл с ним из Иерусалима?”

<sup>18</sup>Хусий сказал Авессалому: „Я принадлежу тому, кого избирает Господь, этот народ и весь Израиль. Я останусь с тобой.

<sup>19</sup>Раньше я служил твоему отцу. А сейчас я должен служить сыну Давида. Я буду служить тебе”.

### Авессалом просит у Ахитофела совета

<sup>20</sup>Авессалом сказал Ахитофелу: „Посоветуй, что нам делать”.

<sup>21</sup>И тогда Ахитофел ответил Авессалому: „Твой отец оставил здесь нескольких из своих наложниц присматривать за домом. Войди к наложницам твоего отца, и тогда все израильтяне услышат, что отец твой возненавидел тебя. И укрепится поддержка тех, кто с тобой”.

<sup>22</sup>И поставили для Авессалома палатку на кровле, и он вошёл к наложницам своего отца, и весь Израиль видел это. <sup>23</sup>В то время советы Ахитофела были, как наставления от Бога. Они имели большое значение как для Давида, так и для Авессалома.

### Ахитофел даёт совет о Давиде

**17** Ахитофел сказал Авессалому: „Позволь мне выбрать двенадцать тысяч человек, и я отправлюсь в погоню за Давидом этой ночью. <sup>2</sup>Я нападу на него, когда он утомится и ослабеет. Я напугаю его, и все его люди разбегутся. Но я убью только царя Давида. <sup>3</sup>Затем я верну тебе всех людей. Ты ведь хочешь убить только одного человека, Давида. Если он умрёт, тогда весь народ вернётся с миром”.

<sup>4</sup>Этот план понравился Авессалому и всем старейшинам Израиля. <sup>5</sup>Но Авессалом сказал: „Позовите теперь Хусия Архитянина. Послушаем, что он скажет”.

### Хусия выступает против совета Ахитофела

<sup>6</sup>Хусия пришёл к Авессалому, и Авессалом сказал ему: „Вот совет Ахитофела. Должны ли мы сделать, как он сказал? Если нет, то скажи своё слово”.

<sup>7</sup>Хусия ответил Авессалому: „На этот раз совет, который дал Ахитофел, не годится. <sup>8</sup>Ты знаешь своего отца и его людей,— продолжал Хусия.— Они храбры и опасны,

как дикая медведица, у которой отняли детей. Твой отец опытный воин. Он не останется ночевать со своими людьми. <sup>9</sup>Он теперь, вероятно, скрывается в какой-нибудь пещере или в другом месте. Если отец твой первым нападёт на твоих людей, то народ услышит об этом и подумает: «Люди, последовавшие за Авессаломом, терпят поражение!» <sup>10</sup>И тогда даже самые храбрые, те, кто храбры, как львы, упадут духом, ибо всему Израилю известно, что отец твой—храбрый воин, и люди, которые с ним, тоже храбрецы.

<sup>11</sup>Поэтому вот что я советую вам: пусть соберётся к тебе весь Израиль от Дана до Вирсавии. Людей будет множество, как песка на морском берегу, и ты сам должен повести их на битву. <sup>12</sup>Мы нападём на Давида, где бы он ни находился. Мы обрушимся на него, как роса падает на землю; и ни он, и ни один из его людей не останутся в живых. <sup>13</sup>А если он уйдёт в какой-нибудь город, то весь Израиль принесёт к тому городу верёвки; мы потащим его в долину, и от того города не останется ни одного камешка”.

<sup>14</sup>И сказал Авессалом и все израильтяне: „Совет Хусия Архитянина лучше совета Ахитофела”. Они сказали это, потому что Господь решил сделать негодным хороший совет Ахитофела, чтобы навести бедствие на Авессалома.

### Хусия посылает предупреждение Давиду

<sup>15</sup>Хусия рассказал всё это священникам Садоку и Авиафару. Он рассказал им, какой совет дал Ахитофел Авессалому и старейшинам израильским, и какой совет дал он сам. Хусия сказал им: <sup>16</sup>„Теперь немедленно пошлите к Давиду и скажите ему, чтобы он не оставался на ночь у брода в пустыне, а во что бы то ни стало перешёл через реку Иордан. Тогда царь и все его люди не погибнут”.

<sup>17</sup>Сыновья священников, Ионафан и Ахимаас, ждали у источника Рогель. Они не хотели показываться в городе, и поэтому служанка пошла к ним и рассказала им всё, а они должны были пойти и известить царя Давида.

<sup>18</sup>Но один юноша увидел их и донёс Авессалому. Оба они быстро скрылись и пришли в дом одного человека в Бахуриме. У него во дворе был колодец, и они

спустились туда. <sup>19</sup>Жена этого человека взяла покрывало, растянула его над отверстием колодца и насыпала на него зерно. И никто ничего не знал об этом. <sup>20</sup>Слуги Авессалома пришли к женщине в дом и спросили: „Где Ахимаас и Ионафан?”

Женщина ответила им: „Они уже перешли через ручей”.

Слуги Авессалома пошли их искать, но никого не нашли и возвратились в Иерусалим.

<sup>21</sup>Когда они ушли, Ахимаас и Ионафан вылезли из колодца и пошли известить царя Давида. Они сказали ему: „Поскорее переходите через реку, ибо вот что посоветовал сделать против вас Ахитофел”.

<sup>22</sup>И тогда Давид и все его люди перешли реку Иордан ещё до восхода солнца.

### Самоубийство Ахитофела

<sup>23</sup>Когда Ахитофел увидел, что израильтяне не исполнили его совет, он оседлал своего осла и отправился домой в свой родной город. Он сделал завещание своей семье и повесился там, и был похоронен в могиле отца его.

### Авессалом переходит через Иордан

<sup>24</sup>Давид пришёл в Маханаим, а Авессалом и все его израильтяне перешли реку Иордан. <sup>25</sup>Авессалом поставил Амессая вместо Иоава<sup>1</sup> начальником своего войска. Амессай был сыном человека, по имени Иефера, из Изрееля. Матерью Амессая была Авигея, дочь Нааса, сестра Саруи. Саруя была матерью Иоава.

<sup>26</sup>Авессалом и израильтяне расположились лагерем на земле Галаадской.

### Сови, Махир и Верзеллий

<sup>27</sup>Когда Давид пришёл в Маханаим, Сови, сын Нааса из Равы Аммонитской, и Махир, сын Аммиила из Лодавара, и Верзеллий Галаадитянин из Роглима <sup>28-29</sup>сказали: „Народ устал в пустыне и хочет есть и пить”. И принесли они Давиду и его людям постели, блюда и другую посуду. Они также принесли пшеницу и ячмень, муку и пшено,

<sup>1</sup>Иоав Иоав служил Давиду. Он был одним из трёх начальников в армии Давида, когда Давид убежал от Авессалома. См. 2-я Царств 18:2.

бобов и чечевицы, жареных зёрен, мёда, масла, овец и сыра из коровьего молока.

### Давид готовится к битве

**18** Давид пересчитал своих людей и поставил начальников над тысячами и сотнями. <sup>2</sup>Он отправил людей, разделив их на три группы: одну треть под предводительством Иоава, другую треть под предводительством Авессы, сына Саруи, брата Иоава, и третью—под предводительством Еффея Гефянина.

И сказал царь Давид людям: „Я сам тоже пойду с вами”.

<sup>3</sup>Но люди сказали: „Нет! Ты не должен идти с нами. Если мы победим, никто не обратит на это внимания. Даже если половина из нас умрёт, и на это тоже никто не обратит внимания. Ты же стоишь десяти тысяч таких, как мы! Тебе будет лучше остаться в городе, и если нужно будет, ты поможешь нам”.

<sup>4</sup>И ответил им царь: „Я сделаю так, как для вас лучше”.

Царь встал у ворот, а народ выходил из города по сотням и по тысячам.

### Сберегите молодого Авессалома!

<sup>5</sup>Царь приказал Иоаву, Авессе и Еффею: „Ради меня, сберегите мне молодого Авессалома!”

И весь народ слышал, как царь приказывал всем начальникам обходиться с Авессаломом.

### Армия Давида разбивает армию Авессалома

<sup>6</sup>Армия Давида вышла в поле против армии Израиля, и они сразились в лесу Ефремовом. <sup>7</sup>Армия Давида разбила израильский народ, и поражение их в тот день было великое: двадцать тысяч человек было убито. <sup>8</sup>Сражение распространилось по всей округе, и лес в тот день погубил больше народа, чем меч.

<sup>9</sup>Случилось так, что Авессалом встретился с воинами Давида. Он был на своём муле, и когда мул побежал под ветви большого дуба, голова Авессалома запуталась в ветвях. Мул, на котором он сидел, убежал от него, а он так и остался висеть в воздухе.

<sup>10</sup>Это увидел один из воинов и сказал Иоаву: „Я видел Авессалома висящим на дубе”.

<sup>11</sup>Иоав сказал человеку, который донёс ему об этом: „Ты видел его? Почему же ты не убил его и не поверг его на землю? Я дал бы тебе за это десять сиклей серебра<sup>1</sup> и пояс”.

<sup>12</sup>Но человек ответил: „Даже если бы мне дали тысячу сиклей серебра,<sup>2</sup> я не поднял бы руки на царского сына, ибо мы слышали, как царь приказал тебе, Авессе и Еффею: «Сберегите мне молодого Авессалома!» <sup>13</sup>А если бы я поступил иначе и убил бы Авессалома, это не скрылось бы от царя, и ты бы сам наказал меня”.

<sup>14</sup>Иоав сказал: „Я не буду здесь терять с тобой время!”

Он взял три острые палки и вонзил их в сердце Авессалома, который был ещё жив и висел на дубе. <sup>15</sup>У Иоава было десять юношей оруженосцев. Они окружили Авессалома и убили его.

<sup>16</sup>Иоав затрубил в трубу, и люди перестали преследовать израильтян. Иоав сдержал их. <sup>17</sup>Затем люди Иоава взяли тело Авессалома, бросили его в лесу в глубокую яму и забросали её огромной кучей камней.

Между тем все израильтяне разбежались по домам.

<sup>18</sup>Ещё при жизни своей Авессалом поставил себе памятник в царской долине, ибо он думал: „Нет у меня сына, чтобы сохранилось имя моё”. Он назвал памятник своим именем. Он называется „Памятник Авессалома” до сегодняшнего дня.

### Иоав посылает гонца к Давиду

<sup>19</sup>Ахимаас, сын Садока, сказал Иоаву: „Позволь, я побегу и извещу царя Давида о том, что Господь разбил врагов его”.

<sup>20</sup>Но Иоав сказал ему: „Нет, ты сегодня не принесёшь весть Давиду. Ты можешь известить его в другой день, но не сегодня, ибо умер сын царя”.

<sup>21</sup>Затем Иоав сказал Хусию: „Пойди и расскажи царю всё, что ты видел”.

Хусий поклонился Иоаву и поспешил к Давиду.

<sup>1</sup>десять сиклей серебра Около 115 граммов.

<sup>2</sup>тысячу сиклей серебра Около 11 кг.

<sup>22</sup>Но Ахимаас, сын Садока, снова попросил Иоава: „Что бы ни было, позволь и мне отправиться за Хусием”.

Иоав ответил: „Сын мой, какую новость ты хочешь принести? За такую новость тебе не будет награды”.

<sup>23</sup>И Ахимаас сказал: „Всё равно, что случится, но мне надо бежать”.

Тогда Иоав сказал: „Беги!”

Ахимаас побежал через Иорданскую долину и опередил Хусия.

### Давид узнаёт новость

<sup>24</sup>Давид сидел между внутренними и наружными городскими воротами. Часовой поднялся на крышу ворот в стене и, подняв глаза, увидел человека, который бежал один. <sup>25</sup>Часовой закричал и известил об этом царя Давида.

Царь сказал: „Если человек бежит один, значит это вестник”.

А человек подходил всё ближе и ближе к городу. <sup>26</sup>Затем часовой увидел другого бегущего человека и закричал привратнику: „Смотри, бежит ещё один человек!”

Царь сказал: „И это—вестник”.

<sup>27</sup>Часовой сказал: „Мне кажется, что первый бежит, как Ахимаас, сын Садока”.

Царь сказал: „Он хороший человек. Он идёт с доброй вестью”.

<sup>28</sup>И выкрикнул Ахимаас царю: „Всё хорошо!” Он поклонился царю до земли и сказал: „Да будет благословен Господь, твой Бог! Он разбил тех, кто поднял руку против тебя, господин мой царь”.

<sup>29</sup>Царь спросил: „Жив ли молодой Авессалом?”

Ахимаас ответил: „Я видел, что там царило большое волнение, когда Иоав посылал меня, но я не знаю, в чём было дело”.

<sup>30</sup>И сказал царь: „Отойди в сторону и подожди”. Ахимаас отошёл в сторону и стал ждать.

<sup>31</sup>Затем пришёл Хусий и сказал: „Господин мой царь, вот добрая весть для тебя! Сегодня Господь наказал всех, кто поднялся против тебя!”

<sup>32</sup>Царь спросил Хусия: „Всё ли благополучно с молодым Авессаломом?”

И сказал Хусий: „Пусть с врагами господина моего царя и со всеми, кто замышляет зло против тебя, будет то, что постигло этого юношу”.

<sup>33</sup>Царь был сокрушён. Он пошёл в комнату над воротами и там плакал. Идя туда, Давид повторял: „О сын мой Авессалом! Сын мой, сын мой Авессалом! Лучше бы мне умереть вместо тебя, о Авессалом, сын мой, сын мой!”

### Иоав упрекает Давида

**19** Иоаву сказали: „Царь плачет и горюет об Авессаломе”.

<sup>2</sup>И победа в тот день обернулась печалью для всего народа, потому что люди слышали, что царь очень скорбит о своём сыне.

<sup>3</sup>Народ входил в город, стараясь не шуметь, как люди, которые стыдятся, когда бегут с битвы. <sup>4</sup>А царь, закрыв лицо, громко рыдал: „О сын мой Авессалом! Авессалом, сын мой, сын мой!”

<sup>5</sup>Иоав пришёл к царю в дом и сказал: „Ты унизил сегодня всех своих воинов, которые спасли твою жизнь, жизнь твоих сыновей и дочерей, и жизнь жён твоих и наложниц. <sup>6</sup>Ты любишь тех, кто ненавидит тебя, и ненавидишь тех, кто тебя любит. Ты показал сегодня, что воины и слуги ничего для тебя не значат. Я вижу, что тебе было бы приятнее, если бы Авессалом был сегодня жив, а мы все убиты. <sup>7</sup>Выйди и поговори со своими воинами. Приободрите их! Клянусь Господом, если ты не выйдешь, в эту же ночь не останется у тебя ни одного человека. И это будет страшнее любого бедствия, которое ты знал с детских лет”.

<sup>8</sup>И встал царь и сел у ворот. Народу возвестили об этом, и весь народ предстал перед царём.

Между тем, все израильтяне, которые были с Авессаломом, разбежались по домам. <sup>9</sup>Во всех коленах Израиля люди спорили друг с другом и говорили: „Царь избавил нас от наших врагов и освободил нас от филистимлян. А сейчас он сам бежал от Авессалома. <sup>10</sup>Но Авессалом, которого мы выбрали править нами, погиб в сражении. Мы должны снова поставить Давида царём”.

<sup>11</sup>И царь Давид послал сказать священникам Садоку и Авиафару: „Скажите старейшинам Иудеи: «Почему не ваш род первым хочет вернуть царя в его дом? Смотрите, все израильтяне только и говорят о том, чтобы вернуть царя. <sup>12</sup>Вы—братья мои, кровь моя и плоть моя. Так почему вы должны быть последними из тех, кто хочет вернуть царя?» <sup>13</sup>И скажите Амессаю: «Ты

принадлежишь к моей семье. Пусть Бог накажет меня, если я не сделаю тебя начальником своей армии вместо Иоава».

<sup>14</sup>Давид расстрогал сердца иудеев, и они все, как один, согласились послать к царю и сказать: „Возвратись со всеми своими людьми!”

<sup>15</sup>И возвратился царь, и пришёл к реке Иордан. И все иудеи пришли в Галгал, чтобы встретить царя и перевести его через Иордан.

### Семей просит прощения у Давида

<sup>16</sup>Семей, сын Геры, вениамитянин из Бахурима, поспешил и пошёл с иудеями навстречу царю Давиду. <sup>17</sup>Тысяча человек из вениамитян пришли с ним. И Сива, слуга Саула, тоже пришёл и привёл с собой пятнадцать своих сыновей и двадцать слуг. Они спешили к Иордану, чтобы встретить царя Давида.

<sup>18</sup>Они перешли Иордан, чтобы перевести семью царя, и делать всё, что царь пожелает. Когда царь перешёл через реку, Семей, сын Геры, упал на землю перед царём. <sup>19</sup>Семей сказал царю: „Господин мой, не думай о тех грехах, которые я совершил, когда господин мой царь выходил из Иерусалима. Не вспоминай их и не держи зла на сердце своём. <sup>20</sup>Я, раб твой, знаю, что я согрешил. Но сегодня я пришёл первый из всего дома Иосифа,<sup>1</sup> чтобы встретить господина моего царя”.

<sup>21</sup>Но Авесса, сын Саруи, сказал: „Мы должны убить Семей, ибо он проклинал помазанника Господа”.

<sup>22</sup>Давид сказал: „Что мне делать с вами, сыны Саруи. Ваше поведение может принести нам беды. Сегодня никто в Израиле не будет лишён жизни. Сегодня, в день, когда я узнал, что я царь над Израилем”.

<sup>23</sup>И сказал царь Семейю: „Ты не умрёшь”. И царь поклялся ему в этом.<sup>2</sup>

### Мемфивосфей идёт повидать царя

<sup>24</sup>Мемфивосфей, внук Саула, тоже вышел встретить царя. Мемфивосфей не мыл ног

своих, не стриг бороду и не стирал свою одежду с того дня, как царь покинул Иерусалим, и до того дня, как Давид возвратился назад с миром. <sup>25</sup>Когда он вышел из Иерусалима навстречу царю, Давид спросил его: „Мемфивосфей, почему ты не пошёл со мной?”

<sup>26</sup>Мемфивосфей ответил: „Господин мой царь, меня обманул слуга. Я сказал ему: «Я—хром. Оседлай мне осла. Я сяду на него и поеду с царём». <sup>27</sup>Но слуга обманул меня. Он оклеветал меня перед тобой. Но господин мой царь, как Ангел Божий. Делай то, что считаешь правильным. <sup>28</sup>Ты мог бы убить всю семью моего деда, но ты посадил меня, раба твоего, с теми, кто ест с тобой за одним столом. Я не имею права ни на что жаловаться царю”.

<sup>29</sup>Царь сказал Мемфивосфею: „Хватит говорить об этом. Я решил, что ты и Сива разделите между собой землю”.

<sup>30</sup>Мемфивосфей сказал царю: „Пусть Сива возьмёт себе всю землю, после того, как господин мой царь с миром вернулся к себе домой”.

### Давид зовёт Верзеллия с собой

<sup>31</sup>Верзеллий Галаадитянин пришёл из Роглима, чтобы перевести царя через реку Иордан и проводить его из Иордана.

<sup>32</sup>Верзеллий был очень стар. Ему было восемьдесят лет. Он был очень богат и обеспечивал царя Давида всем необходимым, когда тот пребывал в Маханаиме. <sup>33</sup>Давид сказал Верзеллию: „Перейди реку и живи со мной в Иерусалиме, я сам буду заботиться о тебе”.

<sup>34</sup>Но Верзеллий ответил царю: „Мне слишком мало осталось жить, чтобы идти с царём в Иерусалим. <sup>35</sup>Мне уже восемьдесят лет! Я слишком стар, чтобы отличить хорошее от плохого: я не знаю вкуса того, что я ем или пью, и не слышу голоса певцов и певиц. Зачем же мне идти, чтобы быть обузой господину моему царю? <sup>36</sup>Я пройду ещё немного с царём за Иордан. Мне не нужно вознаграждение, которое ты хочешь мне дать. <sup>37</sup>Позволь рабу твоему возвратиться, чтобы я мог умереть в родном городе около могилы моего отца и матери. Но вот мой сын Кимгам, раб твой, пусть пойдёт с господином моим царём, и поступи с ним, как тебе угодно”.

<sup>1</sup>дома Иосифа Наверное имеются в виду израильяне, которые были с Авессаломом.

<sup>2</sup>И царь поклялся ему в этом Давид не убил Семей. Но через несколько лет Соломон, сын Давида, приговорил Семей к смерти. См. 1-я Царств 2:44-46.

<sup>38</sup>И сказал царь: „Пусть Кимгам перейдёт со мной через реку, и я сделаю для него всё, что ты хочешь. И для тебя самого я тоже сделаю всё, что ни пожелаешь”.

### Давид возвращается домой

<sup>39</sup>Царь поцеловал Верзеллия, благословил его, и Верзеллий возвратился домой, а царь и весь народ переправились через реку Иордан.

<sup>40</sup>Царь направился в Галгал, и Кимгам пошёл с ним. Весь народ Иудеи и половина народа Израиля провожали царя.

### Израильтяне спорят с народом Иудеи

<sup>41</sup>Вскоре все израильтяне пришли к царю и сказали: „Почему братья наши, иудеи, похитили тебя и проводили тебя со всей твоей семьёй и всеми твоими людьми через Иордан?”

<sup>42</sup>И ответил народ Иудеи: „Мы сделали это потому, что царь—наш близкий родственник. Почему вы сердитесь на нас за это? Мы не питались за счет царя, и он не давал нам подарков”.

<sup>43</sup>Израильтяне ответили иудейскому народу: „Нас десять частей у царя.<sup>1</sup> Значит у нас больше прав на Давида. А вы унизили нас. Нам принадлежало первое слово о возвращении нашего царя”.

Но иудеи ответили ещё грубее, чем израильтяне.

### Савей уводит Израиль от Давида

**20** Случилось так, что там находился один негодный человек, по имени Савей, сын Бихри, вениамитянин. Он затрубил в трубу, чтобы собрать народ, и сказал:

„Нет для нас части в Давиде.

Нет для нас доли в сыне Иессея.

О Израиль, давайте разойдёмся все по своим шатрам”.

<sup>2</sup>И оставили все израильтяне Давида, и пошли за Савеем, сыном Бихри. А иудеи оставались возле своего царя всю дорогу от Иордана до Иерусалима.

<sup>3</sup>Когда Давид вернулся в свой дом в Иерусалиме, он взял десять наложниц,

которых оставлял смотреть за домом, поместил их в особый дом и поставил вокруг этого дома стражников. Давид содержал их, но никогда не входил к ним. И они жили там, как вдовы, до самой своей смерти.

<sup>4</sup>И сказал царь Амессаю: „Созови ко мне иудеев в течение трёх дней и сам тоже будь здесь”.

<sup>5</sup>Амессай отправился звать иудеев, но затратил на это больше времени, чем велел ему царь.

### Давид велит Авессе убить Савея

<sup>6</sup>Давид сказал Авессе: „Савей, сын Бихри, ещё более опасен для нас, чем Авессалом. Возьми моих людей и преследуй его. Поторопись, пока он не нашёл укреплённые города и не скрылся от нас”.

<sup>7</sup>И люди Иоава, хелефеи, фелефеи<sup>2</sup> и другие воины покинули Иерусалим, чтобы преследовать Савея, сына Бихри.

### Иоав убивает Амессая

<sup>8</sup>Когда они были возле большого камня близ Гаваона, Амессай вышел им навстречу. Иоав был одет в воинское одеяние и подпоясан мечом, который был в ножнах. Когда Иоав шагнул навстречу Амессаю, меч выпал из ножен (Иоав поднял меч и держал его в руке). <sup>9</sup>Иоав спросил Амессая: „Как поживаешь, брат мой?”

Затем Иоав взял Амессая одной рукой за бороду, чтобы поцеловать его, <sup>10</sup>и Амессай не обратил внимания на меч, который был в другой руке Иоава. Иоав поразил его мечом в живот, и внутренности Амессая выпали на землю. Иоаву не пришлось ударять его снова, ибо Амессай был уже мёртв.

### Люди Давида продолжают искать Савея

Затем Иоав и его брат Авесса снова погнались за Савеем, сыном Бихри. <sup>11</sup>Один из молодых солдат Иоава, стоя над телом Амессая, говорил: „Все, кто предан Иоаву и кто за Давида, пусть следуют за Иоавом!”

<sup>12</sup>Амессай же лежал в луже крови посреди дороги. Когда молодой солдат заметил, что народ останавливается, чтобы посмотреть на тело, он стащил тело с дороги

<sup>1</sup>десять частей у царя После раскола царства семьи Иуды и Вениамина составили царство Иудеи. Остальные десять колен были в царстве Израильском.

<sup>2</sup>хелефеи фелефеи Специально обученные отряды Давида.

в поле и набросил на него одежду. <sup>13</sup>Когда тело было убрано с дороги, народ пошёл за Иоавом преследовать Савея, сына Бихри.

### Савей убегает в Авел-Беф-Маах

<sup>14</sup>Савей же прошёл через все израильские колена по пути до Авела-Беф-Мааха, и все жители Берима последовали за ним.

<sup>15</sup>Иоав со своими людьми пришёл к Авел-Беф-Мааху и осадил город. Они насыпали у городской стены вал, чтобы взобраться по нему на стену. И все люди, бывшие с Иоавом, стали стучать по стене, стараясь её разрушить.

<sup>16</sup>Но в городе жила одна очень умная женщина. Она закричала со стены города: „Послушайте! Послушайте! Скажите Иоаву, пусть подойдёт сюда. Я хочу поговорить с ним”.

<sup>17</sup>Когда Иоав подошёл, женщина спросила его: „Ты ли Иоав?”

Иоав ответил: „Да, я”.

Тогда женщина сказала: „Выслушай меня”.

И он сказал: „Слушаю”.

<sup>18</sup>Женщина сказала: „Прежде говорили: «Просите помощи в Авеле, и вы получите всё, что вам нужно». <sup>19</sup>Я—одна из мирных и верных людей в этом городе. Ты хочешь уничтожить важный город, мать городов Израиля. Почему же ты хочешь уничтожить наследие Господа?”

<sup>20</sup>Иоав ответил: „Я не хочу ничего разрушать! Я не хочу уничтожать твой город. <sup>21</sup>Но в вашем городе есть человек, по имени Савей, сын Бихри, из горной страны Ефрем. Он восстал против царя Давида. Выдайте мне его, и я отступлю от города”.

Женщина сказала Иоаву: „Хорошо, голова его будет сброшена тебе со стены”.

<sup>22</sup>Затем женщина обратилась к жителям города и дала им умный совет, и те отсекали голову Савею, сыну Бихри, и бросили её Иоаву.

Тогда Иоав затрубил в трубу и люди его отступили от города и разошлись по своим домам. А Иоав возвратился к царю в Иерусалим.

### Люди на службе у Давида

<sup>23</sup>Иоав был начальником всего войска Израиля. Ваней, сын Иодая, командовал хелефеями и фелефеями. <sup>24</sup>Адорам ко-

мандовал людьми, которые должны были выполнять тяжёлую работу. Иосафат, сын Ахилуда, был историком. <sup>25</sup>Суса был секретарём. Садок и Авиафар—священниками. <sup>26</sup>Священником у Давида был также и Ира Иаритянин.

### Семья Саула наказана

**21** Во времена царствования Давида, на земле три года подряд был голод. Давид помолился Господу, и Господь ответил ему: „Это из-за Саула и его кровожадного дома, за то, что он убил гаваонитян”. <sup>2</sup>Гаваонитяне не были израильтянами. Они были амореями. Израильтяне поклялись не причинять им зла, но Саул, питая сильные чувства к Израилю и Иудее, пытался истребить их.

Царь созвал гаваонитян и говорил с ними. <sup>3</sup>Давид сказал им: „Что мне сделать для вас? Что мне сделать, чтобы снять грех Израиля, чтобы вы благославили народ Господа?”

<sup>4</sup>Гаваонитяне ответили Давиду: „Нам не нужно ни серебро, ни золото Саула и его дома, и нет у нас права убивать кого-либо в Израиле”.

Давид спросил: „Что вы хотите, чтобы я сделал для вас?”

<sup>5</sup>И они ответили царю Давиду: „Саул губил нас и хотел истребить весь наш народ, живущий на земле Израиля. <sup>6</sup>Выдай нам семь его сыновей, и мы повесим их перед Господом на горе Гиве Саула, избранного Господом”.

Царь Давид ответил: „Я выдам их вам”. <sup>7</sup>Но царь пощадил Мемфивосфея, сына Ионафана, сына Саула, потому, что между Давидом и Ионафаном была клятва, данная Давидом перед Господом.<sup>1</sup> <sup>8</sup>Давид отдал им Армона и Мемфивосфея.<sup>2</sup> Они были сыновьями Саула и Рицпы, дочери Айя. Давид также отдал пять сыновей Мелхолы, дочери Саула, которых она родила Адриэлу, сыну Верзеллия, из Мехолы. <sup>9</sup>Он отдал их в руки гаваонитян, и они повесили их на горе перед Господом. Все семеро погибли вместе; они были умерщвлены в первые дни жатвы ячменя.

<sup>1</sup>между Давидом ... Господом Давид обещал не причинять зла семье Ионафана. См. 1-я Царств 20:12–23, 42.

<sup>2</sup>Мемфивосфей Это был другой Мемфивосфей, не сын Ионафана.

### Давид и Рицпа

<sup>10</sup>Рицпа, дочь Айя, взяла покрывало печали и расстелила его на камне.<sup>1</sup> И от начала жатвы до начала дождей Рицпа сидела там день и ночь. Она не позволяла прикасаться к телам ни птицам небесным в дневное время, ни диким зверям в ночное время.

<sup>11</sup>Давиду донесли, что сделала Рицпа, дочь Айя, наложница Саула. <sup>12</sup>Тогда Давид пошёл и взял кости Саула и кости сына его Ионафана у жителей Иависа Галаадского (жители Иависа Галаадского тайно взяли их с площади Беф-Сана после того, как филистимляне убили Саула в Гелвее).

<sup>13</sup>Давид перенёс оттуда кости Саула и кости сына его Ионафана. Они также принесли и кости тех семерых, которые были повешены. <sup>14</sup>Кости Саула и кости сына его Ионафана были похоронены в земле Вениаминовой в могиле Киса, отца Саула. Народ сделал всё, что велел им царь. И тогда Бог услышал молитвы людей на земле.

### Война с филистимлянами

<sup>15</sup>И снова началась война между филистимлянами и Израилем. Давид со своими людьми вышел сразиться с филистимлянами, но он очень утомился и ослабел. <sup>16</sup>У Иесвия, одного из потомков Рефаима, было копье, медная часть которого весила триста сиклей,<sup>2</sup> и был у него новый меч. Иесвий хотел убить Давида, <sup>17</sup>но Авесса, сын Саруи, спас Давида. Он поразил филистимлянина и убил Иесвия.

Тогда люди Давида поклялись ему, говоря: „Никогда больше ты не выйдешь с нами на войну, чтобы Израилю не потерять своего величайшего вождя“.<sup>3</sup>

<sup>18</sup>И снова была война с филистимлянами в Гобе. Тогда Совохай Хушатянин убил Сафута, одного из потомков Рефаима.

<sup>19</sup>А потом было ещё одно сражение с филистимлянами в Гобе. Тогда Елханан, сын Ягаре-Оргима Вифлеемского, убил Голиафа

<sup>1</sup>камень Вероятно большой камень у Гаваона (2-я Царств 20:8), на котором лежали тела, или камень, которым было отмечено место, где были похоронены её сыновья.

<sup>2</sup>триста сиклей Примерно 3,5 кг.

<sup>3</sup>чтобы ... вождя Букв.: „Чтобы светильник Израиля не был потушен“.

Гефянина, у которого древко копья было длинным, как ткацкий навой.

<sup>20</sup>И было ещё одно сражение в Гефе. Там был один очень рослый человек, у которого было по шесть пальцев на руках и по шесть пальцев на ногах, всего двадцать четыре. Он также был одним из потомков Рефаима. <sup>21</sup>Этот человек провоцировал израильтян, но его убил Ионафан, сын Сафая, брата Давида.

<sup>22</sup>Эти четверо были потомками Рефаима в Гефе. Они пали от руки Давида и его слуг.

### Песня Давида, воспетая Господу

**22**<sup>4</sup>Давид пел эту песню Господу в тот день, когда Господь спас его от всех его врагов и от Саула.

<sup>2</sup> „Господь—моя твердыня, моя крепость и мой избавитель.

<sup>3</sup> Бог мой—моя скала, в которой убежище я нахожу.

Бог мой—мой щит, и рог<sup>5</sup> моего спасения.

Он—крепость моя, моё убежище.

Спаситель мой, ты от безжалостных врагов меня избавил.

<sup>4</sup> Когда народ смеялся надо мной, я к Господу воззвал.

И был я спасён от моих врагов!

<sup>5</sup> Волны смерти грохотали вокруг меня. Поток уносил меня туда, откуда нет возврата.

<sup>6</sup> Цепи ада опутали меня.

И сети смерти были предо мною.

<sup>7</sup> И в бедствии моём воззвал я к Господу о помощи.

Я к Богу моему воззвал.

Из храма Своего Он голос мой услышал.

Дошёл до Его слуха крик мой.

<sup>8</sup> Земля сотряслась и заколебалась, и содрогнулись основания небес, ибо разгневался на них Господь.

<sup>9</sup> Дым поднялся из Его ноздрей, и истребляющий огонь из уст Его. Искры отлетали от Него.

<sup>10</sup> Он раздвинул небеса и спустился. И мрак был под Его ногами.

<sup>11</sup> И полетел Он, сев на херувимов,

<sup>422:1-51</sup> См. также Псалтырь (Псалом 18).

<sup>5</sup>рог Рог здесь символ силы.



- на крыльях ветра нёсся Он.  
 12 Он мраком покрыл себя, как шатром,  
и воды облаков собрал Он в грозовую  
тучу.  
 13 Он так блистал,  
что разгорались угли огненные.  
 14 И возгремел с небес Господь!  
Подал Всевышний голос Свой.  
 15 Он стрелы пустил и разогнал врагов.  
Он молнией блеснул и в замешательство привёл их.  
 16 От грозного гласа Господа,  
от мощного дыхания из Его ноздрей,  
смогли увидеть мы морское дно,  
и обнажились основания вселенной.  
 17 Господь простёр с высоты Свои руки и  
взял меня.  
Он извлёк меня из вод глубоких.  
 18 Он избавил меня от моих сильных  
врагов.  
От тех, кто меня ненавидел,  
кто был меня сильнее.  
 19 Враги против меня восстали  
в день моего бедствия.  
Но Господь был для меня опорой.  
 20 Он вывел меня в безопасное место,  
и спас меня, ибо Он ко мне благоволит.  
 21 Воздал мне Господь по правде моей.  
Не делал я ничего плохого,  
и Он вознаградил меня.  
 22 Ибо шёл я путём, указанным мне  
Господом,  
и не грешил я против Бога моего.  
 23 Все заповеди помнил я Его,  
и от Его уставов я не отступал.  
 24 Я непорочным был пред Ним  
и от греха остерегался.  
 25 Господь вознаградил меня.  
Я поступал правдиво.  
Я чист был пред Его очами.  
 26 С преданным Ты поступаешь преданно.  
С простодушным Ты поступаешь  
простодушно.  
 27 К тем, кто чист, Ты относишься чисто.  
Но можешь Ты перехитрить самого  
хитрого и подлого.  
 28 Господи, Ты спасаешь угнетённых  
и взором Своим унижаешь надменных.  
 29 О Господи, Ты — мой светильник.  
Тьму вокруг меня Господь превращает  
в свет.  
 30 С помощью Твоей могу поразить я  
войско.  
С Богом моим могу я взойти на стену.
- 31 Путь Бога непорочен.  
Слово Господа проверено.  
Щит Он для всех, кто убежище находит  
в Нём.  
 32 Нет Бога, кроме Господа.  
Нет защиты, кроме Бога нашего.  
 33 Бог наполняет меня силой,  
и направляет на верный путь.  
 34 Он делает ноги мои быстрыми, как  
ноги оленя.  
Он на высотах делает меня  
устойчивым.  
 35 Он к битве меня готовит.  
Он дал мне в руки медный лук.  
 36 Ты даёшь мне щит Твоей победы.  
Твоя победа делает меня великим.  
 37 Ты расширяешь подо мной тропу,  
и не колеблются ноги мои.  
 38 Я преследовал моих врагов и поражал  
их.  
Не возвращался я назад,  
пока не разбивал их до конца.  
 39 Я разбивал их,  
и не могли они подняться,  
и падали под ноги мне.  
 40 Ты дал мне силу для войны.  
Врагов к ногам моим Ты низлагаешь.  
 41 Незащищёнными Ты сделал шею моих  
врагов,  
и я поражал противника.  
 42 Они зывали о помощи,  
но не было Того, Кто спас бы их.  
Они зывали к Господу,  
но Он не отвечал им.  
 43 Я разбивал их на части, как прах  
земной.  
Я топтал их и мял, как уличную грязь.  
 44 Ты спас меня от моих людей,  
которые восстали против меня.  
Ты сохранил меня, чтоб быть главой  
над племенами.  
Народ, которого не знал я, служил мне.  
 45 Чужестранцы раболепствуют передо  
мной.  
И только услышав обо мне, они мне  
повинуются.  
 46 Они слабеют от страха  
и, дрожа, выходят из своих убежищ.  
 47 Жив Господь! Да будет благословенна  
Твердыня моя!  
Да будет превознесена Твердыня, меня  
спасающая.  
 48 Он — Бог, мстящий врагам моим,

Бог, покоряющий мне народы.  
 49 Ты избавил меня от моих врагов.  
 Ты возвысил меня над восставшими  
 против меня.  
 И от человека жестокого спас Ты меня.  
 50 За это буду славить я Тебя среди  
 народов, о Господи.  
 И имя Твоё буду воспевать.  
 51 Господь даёт Своему царю великие  
 победы.  
 Он оказывает милость Своему помазан-  
 нику.  
 Давиду и его потомкам Он будет верен  
 вечно!”

### Последние слова Давида

**23** Вот последние слова Давида:

„Это слово Давида, сына Иессея.  
 Это послание человека, которого  
 Всевышний сделал великим,  
 помазанника Бога Иакова  
 и сладкого певца Израиля:  
 2 Дух Господа говорит во мне.  
 Слово Его на языке у меня.  
 3 Говорил Бог Израиля,  
 сказал мне Твердыня Израиля:  
 «Когда владычествующий над людьми  
 справедлив,  
 когда он правит в страхе Божьем,  
 4 то он подобен утреннему свету,  
 при восходе солнца на безоблачном  
 небе.  
 Подобен сиянию после дождя,  
 от которого трава растёт из земли».  
 5 В прошлом моя семья к Богу  
 приближённой не была.  
 Но Бог со мной навеки соглашение  
 заключил.  
 Завет тот вечен и надёжен,  
 и в нём спасение моё.  
 В нём—всё, что я желал.  
 Верно, Господь семью мою укрепит.  
 6 А злые люди все похожи на колючки.  
 Никто не может их держать в руках.  
 И их выбрасывают.  
 7 А если дотронется до них человек,  
 то они причиняют боль, как копьё из  
 дерева и меди.  
 Да, эти люди, как колючки.  
 Они будут брошены в огонь и  
 сожжены”.

### Три героя

<sup>8</sup>Вот имена храбрых солдат Давида:  
 Исбосеф Ахаманитянин,<sup>1</sup> который был  
 главным из трёх. Он поднял своё копьё  
 против восьмисот человек и поразил их за  
 один раз.

<sup>9</sup>Следующим был Елеазар, сын Додов,  
 сына Ахохи. Елеазар был одним из трёх  
 героев, которые были с Давидом, когда фили-  
 листимлянин вызвал их в Фасдамиме. Фи-  
 листимляне собрались там на битву, но  
 израильтяне отступили. <sup>10</sup>Елеазар же стоял  
 и поражал филистимлян до тех пор, пока  
 рука его не устала и не прилипла к мечу.  
 Господь принёс Израилю в тот день великую  
 победу. Народ вернулся к Елеазару после  
 того, как он выиграл битву, но только для  
 того, чтобы собирать вещи с убитых.

<sup>11</sup>За ним был Шамма Гараритянин, сын  
 Аге. Филистимляне собрались для битвы  
 там, где было поле, засеянное чечевицей.  
 Народ Израиля побежал от филистимлян.  
<sup>12</sup>Но Шамма стал посреди поля и держал  
 свою позицию. И Господь дал Израилю  
 великую победу в тот день.

<sup>13</sup>Однажды во время жатвы, когда фили-  
 стимляне стояли лагерем в долине  
 Рефаимов, трое главных из тридцати  
 храбрецов пришли к Давиду в пещеру  
 Одоллам.

<sup>14</sup>В другой раз Давид был в крепости, а  
 отряд филистимлян находился в Вифлееме.  
<sup>15</sup>Давид захотел воды и сказал: „Напоил бы  
 меня кто-нибудь водой из колодца, который  
 у ворот Вифлеема!”

<sup>16</sup>Тогда три героя прорвались сквозь ряды  
 филистимлян и набрали воды из колодца у  
 ворот Вифлеема и принесли Давиду. Но он  
 отказался пить воду. Он вылил её на землю,  
 как приношение Господу. <sup>17</sup>Давид сказал:  
 „Господи, я не могу пить эту воду. Разве это  
 не кровь людей, которые ради меня  
 рисковали своей жизнью?” И не захотел  
 Давид пить эту воду. Эти три героя  
 совершили ещё много подвигов, подобных  
 этому.

### Остальные храбрые солдаты

<sup>18</sup>Авесса, брат Иоава, сын Саруи, был  
 главным из тридцати героев. Он поднял своё

<sup>1</sup>Исбосеф Ахаманитянин Или: „Иесваал, сын Ахамани”.  
 См. 1-я Пар. 11:11.

копье против трёхсот человек и убил их. И стал он так же знаменит, как и те трое.<sup>19</sup> Он прославился больше, чем три героя,<sup>1</sup> и стал их командиром, но он не стал одним из них.

<sup>20</sup> Был там Ваня, сын Иодая, храброго человека из Кавцеила. Ваня совершал великие подвиги. Он поразил двух сыновей Ариила Моавитского. Он также в снежный день спустился в яму и убил льва.<sup>21</sup> Он же убил одного важного египетского воина. В руке египтянина было копье, а Ваня пошёл против него с палкой. Он отнял копье у египтянина и убил врага его же собственным копьем.<sup>22</sup> Такие подвиги совершал Ваня, сын Иодая. Он был так же знаменит, как те три героя.<sup>23</sup> Он стал более знаменит, чем они, но не стал одним из них. Давид поставил его начальником своих телохранителей.

### Тридцать героев

<sup>24</sup> Среди тридцати героев<sup>2</sup> были: Асаил, брат Иоава; Елханан, сын Додо, из Вифлеема; <sup>25</sup> Шамма Хародитянин; Елика Хародитянин; <sup>26</sup> Херец Палтитянин; Ира, сын Икеша Фекоитянина; <sup>27</sup> Евиезер Анафофянин; Мебуннай Хушатянин; <sup>28</sup> Цалмон Ахохитянин; Магарай Нетофатитянин; <sup>29</sup> Хелев, сын Бааны, Нетофатитянин; Иттай, сын Рибая, из Гивы Вениаминовой; <sup>30</sup> Ваня Пиратонянин; Иддай из Нахле-Гааша; <sup>31</sup> Ави-Албон Арбатитянин; Азмавет Бархюмитянин; <sup>32</sup> Елияхба Шаалбонянин; из сыновей Яшена—Ионафан; <sup>33</sup> Шамма Гараритянин; Ахиам, сын Шарара, Араритянин; <sup>34</sup> Елифилет, сын Ахасбая, Магахатитянина; Елиам, сын Ахитофела, Гилонянин; <sup>35</sup> Хецрай Кармитянин; Паарай Арбитянин; <sup>36</sup> Игал, сын Нафана, из Цобы; Бани Гадитянин; <sup>37</sup> Целек Аммонитянин; Нахарай Беротянин, оруженосец Иоава, сына Саруи; <sup>38</sup> Ира Итритянин; Гареб Итритянин; <sup>39</sup> Урия Хеттеянин. Всего их было тридцать семь.

### Давид решает пересчитать свою армию

**24** И снова Господь разгневался на Израиль. Господь побудил Давида обратиться против израильтян. Давид

сказал: „Пойдите и пересчитайте народ Израиля и Иудей”.

<sup>2</sup> И сказал Давид Иоаву, военачальнику войска, которое было при нём: „Пройдите по всем израильским коленам от Дана до Вирсавии и пересчитайте людей, чтобы я знал, сколько там народа”.

<sup>3</sup> Но Иоав ответил царю: „Пусть Господь, Бог твой, умножит народ ещё во сто раз, и пусть глаза господина моего царя увидят это. Но для чего ты хочешь делать это?”

<sup>4</sup> Слово царя взяло верх над Иоавом и военачальниками, и они пошли от царя считать народ Израиля. <sup>5</sup> Они перешли через реку Иордан и остановились в Ароере, у южной стороны города, который находился посреди долины Гад, по дороге к Иазеру.

<sup>6</sup> И пошли они в Галаад и в землю Тахтим-Ходши; они пошли в Дан-Яан и обошли Сидон,<sup>7</sup> и пошли они во все крепости Тира и во все города хивеян и хананеян, и наконец, вышли к Вирсавии на юге Иудей. <sup>8</sup> Они обошли всю землю и вернулись в Иерусалим через девять месяцев и двадцать дней.

<sup>9</sup> Иоав подал царю список народа. И оказалось, что крепких, способных держать в руке меч израильтян было восемьсот тысяч человек, а иудеев—пятьсот тысяч.

### Господь наказывает Давида

<sup>10</sup> Давид почувствовал угрызения совести после того, как пересчитал народ. Он сказал Господу: „Я совершил великий грех, поступив так; и ныне молю Тебя, Господи, прости мне грех этот, Я поступил очень глупо”.

<sup>11</sup> Когда Давид встал на другой день утром, к Гаду пророку, прозорливцу<sup>3</sup> Давида, было слово Господа. <sup>12</sup> Господь сказал Гаду: „Пойди и скажи Давиду: «Так говорит Господь: Я предлагаю тебе три наказания. Выбери одно из них, чтобы я совершил его над тобой»”.

<sup>13</sup> Гад пришёл к Давиду, и сказал ему: „Выбери одно из этих трёх наказаний:

Быть ли голоду в твоей стране семь лет, или чтобы три месяца твои враги преследовали тебя, а ты убежал от них,

<sup>1</sup>три героя Или: „Тридцать Героев”.

<sup>2</sup>тридцать героев Знаменитый отряд Давида, который состоял из самых храбрых воинов.

<sup>3</sup>прозорливец Другое название пророка.

или чтобы в продолжении трёх дней в твоей стране была эпидемия?

Теперь обдумай это и реши, какой ответ должен я дать Господу, пославшему меня к тебе”.

<sup>14</sup>Давид сказал Гаду: „Я в большой беде! Пусть лучше мы будем наказаны Господом, ибо велико милосердие Его; только бы наказание не пришло от людей”.

<sup>15</sup>И послал Господь болезнь на израильтян с того утра и до конца назначенного времени. И умерло семьдесят тысяч человек от Дана до Вирсавии. <sup>16</sup>Когда же Ангел поднял руку на Иерусалим, чтобы уничтожить его, Господь был очень опечален бедствием, и сказал Он Ангелу, который поражал народ: „Довольно! Опустим руку”. Ангел Господень находился тогда возле гумна Орны Иевусеянина.

#### Давид покупает гумно Орны

<sup>17</sup>Когда Давид увидел Ангела, поражающего народ, он сказал Господу: „Я согрешил! Я поступил беззаконно! А эти люди не сделали ничего плохого. Они, подобно овцам, лишь следовали за мной. Пусть же наказание Твоё падёт на меня и на семью моего отца”.

<sup>18</sup>В тот день к Давиду пришёл Гад и сказал: „Пойди и поставь жертвенник Господу на гумне Орны Иевусеянина”. <sup>19</sup>И Давид пошёл, как повелел ему Господь через Гада. <sup>20</sup>Орна взглянул и, увидев царя и слуг его, шедших к нему, вышел и поклонился царю до земли. <sup>21</sup>И сказал Орна: „Зачем пришёл господин мой царь к рабу своему?”

Давид ответил: „Я пришёл купить у тебя гумно, чтобы построить там алтарь Господу, чтобы прекратилась эпидемия”.

<sup>22</sup>И сказал Орна Давиду: „Пусть господин мой царь возьмёт для жертвоприношения всё, что ему угодно. Здесь есть волы для всесожжения, молотильная доска и ярмо для дров. <sup>23</sup>Всё это, царь, я отдаю тебе!” И ещё сказал Орна царю: „Пусть Господь, Бог твой, отнесётся к тебе благосклонно”.

<sup>24</sup>Но царь ответил Орне: „Нет! Я говорю тебе истинно, я заплачу тебе за землю то, что она стоит. Я не вознесу Господу, Богу моему, жертву, которая ничего мне не стоила”.

И купил Давид гумно и волов за пятьдесят сиклей серебра,<sup>1</sup> <sup>25</sup>и построил там алтарь Господу, на котором принёс всесожжения и приношения содружества.

Тогда Господь ответил на его молитву за страну, и эпидемия в Израиле прекратилась.

<sup>1</sup>пятьдесят сиклей серебра — Около 0,6 кг.

# License Agreement for Bible Texts

World Bible Translation Center

Last Updated: September 21, 2006

Copyright © 2006 by World Bible Translation Center

All rights reserved.

## These Scriptures:

- Are copyrighted by World Bible Translation Center.
- Are not public domain.
- May not be altered or modified in any form.
- May not be sold or offered for sale in any form.
- May not be used for commercial purposes (including, but not limited to, use in advertising or Web banners used for the purpose of selling online ad space).
- May be distributed without modification in electronic form for non-commercial use. However, they may not be hosted on any kind of server (including a Web or ftp server) without written permission. A copy of this license (without modification) must also be included.
- May be quoted for any purpose, up to 1,000 verses, without written permission. However, the extent of quotation must not comprise a complete book nor should it amount to more than 50% of the work in which it is quoted. A copyright notice must appear on the title or copyright page using this pattern: "Taken from the HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™ © 2006 by World Bible Translation Center, Inc. and used by permission." If the text quoted is from one of WBTC's non-English versions, the printed title of the actual text quoted will be substituted for "HOLY BIBLE: EASY-TO-READ VERSION™." The copyright notice must appear in English or be translated into another language. When quotations from WBTC's text are used in non-saleable media, such as church bulletins, orders of service, posters, transparencies or similar media, a complete copyright notice is not required, but the initials of the version (such as "ERV" for the Easy-to-Read Version™ in English) must appear at the end of each quotation.

Any use of these Scriptures other than those listed above is prohibited. For additional rights and permission for usage, such as the use of WBTC's text on a Web site, or for clarification of any of the above, please contact World Bible Translation Center in writing or by email at [distribution@wbtc.com](mailto:distribution@wbtc.com).

World Bible Translation Center

P.O. Box 820648

Fort Worth, Texas 76182, USA

Telephone: 1-817-595-1664

Toll-Free in US: 1-888-54-BIBLE

E-mail: [info@wbtc.com](mailto:info@wbtc.com)

**WBTC's web site** – World Bible Translation Center's web site: <http://www.wbtc.org>

**Order online** – To order a copy of our texts online, go to: <http://www.wbtc.org>

**Current license agreement** – This license is subject to change without notice. The current license can be found at: <http://www.wbtc.org/downloads/biblelicense.htm>

**Trouble viewing this file** – If the text in this document does not display correctly, use Adobe Acrobat Reader 5.0 or higher. Download Adobe Acrobat Reader from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/readstep2.html>

**Viewing Chinese or Korean PDFs** – To view the Chinese or Korean PDFs, it may be necessary to download the Chinese Simplified or Korean font pack from Adobe. Download the font packs from: <http://www.adobe.com/products/acrobat/acrrasianfontpack.html>